Четвъртък, 11 март 2021 г.

P9_TA(2021)0076

Контрол на рибарството ***I

Изменения, приети от Европейския парламент на 11 март 2021 г. към предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1224/2009 и за изменение на регламенти (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 1967/2006, (ЕО) № 1005/2008 на Съвета и Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на контрола на рибарството (COM(2018)0368 — C8-0238/2018 — 2018/0193(COD)) [1]

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

(2021/C 474/30)

Изменение 1

Предложение за регламент

Позоваване 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
като взеха предвид становището на Комитета на регионите ***(27)***,	***след консултация с*** Комитета на регионите,
(27) ***ОВ C, , стр. .***	

Изменение 2

Предложение за регламент

Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) общата политика в областта на рибарството беше реформирана с Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета [28]. Целите на общата политика в областта на рибарството и изискванията относно контрола на рибарството и правоприлагането са определени в членове 2 и 36 от посочения регламент. Успешното му изпълнение зависи от ***ефективната*** и ***актуална*** система за контрол и ***правоприлагане***.	(1) общата политика в областта на рибарството беше реформирана с Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета [28]. Целите на общата политика в областта на рибарството и изискванията относно контрола на рибарството и правоприлагането са определени в членове 2 и 36 от посочения регламент. Успешното му изпълнение зависи от ***ясна, проста, прозрачна*** и ***ефективна*** система за контрол***, която гарантира ефикасно, еднакво*** и ***актуално спазване в държавите членки***.
[28] Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).	[28] Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

[1] Въпросът е върнат за междуинституционални преговори в компетентната комисия съгласно член 59, параграф 4, четвърта алинея от Правилника за дейността (A9-0016/2021).

Изменение 3

Предложение за регламент

Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) Регламент (ЕО) № 1224/2009 обаче бе изготвен преди приемането на новата обща политика в областта на рибарството. Затова той следва да бъде изменен, за да отговаря по-добре на изискванията за контрол и правоприлагане на общата политика в областта на рибарството съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013 ***и*** да се оползотворяват модерните и по-рентабилни технологии за контрол.	(3) Регламент (ЕО) № 1224/2009 обаче бе изготвен преди приемането на новата обща политика в областта на рибарството. Затова той следва да бъде изменен, за да отговаря по-добре на изискванията за контрол и правоприлагане на общата политика в областта на рибарството съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013, да се оползотворяват модерните и по-рентабилни технологии за контрол ***и да бъдат взети предвид най-новите научни постижения във връзка с екологичната устойчивост на риболовните дейности и дейностите, свързани с аквакултурите***.

Изменение 4

Предложение за регламент

Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Едно последователно, ясно, прозрачно, справедливо и надеждно прилагане на общата политика в областта на рибарството не само ще спомогне за насърчаване на динамична риболовна промишленост и за осигуряване на добър жизнен стандарт на рибарските общности, но също така ще допринесе за постигане на устойчивост в сектора на рибарството и за постигане на целите в областта на биологичното разнообразие.

Изменение 5

Предложение за регламент

Съображение 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(9а) За да се осигури по-добро хармонизиране на регулаторната рамка на Съюза, следва да се добави ново определение за „уязвим вид“.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 6

Предложение за регламент

Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 се посочва определението за „риболовен кораб“, което включва кораби, оборудвани за търговска експлоатация на морски биологични ресурси***, като например кораби за улов, помощни кораби, кораби за преработка на риба, кораби за трансбордиране и товарни кораби, оборудвани за транспорт на продукти от риболов, с изключение на контейнеровози***. Поради това определението за „риболовен кораб“ от Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да бъде заличено.	(10) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 се посочва определението за „риболовен кораб“, което включва кораби, оборудвани за търговска експлоатация на морски биологични ресурси. Поради това определението за „риболовен кораб“ от Регламент (ЕО) № 1224/2009 следва да бъде заличено.

Изменение 7

Предложение за регламент

Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(10a) За да се осигури по-голяма яснота и да се подобри хармонизирането на регулаторната рамка на Съюза, и във връзка с това да се подобри нейното прилагане, следва да се добави ново определение на „директна продажба“.

Изменение 8

Предложение за регламент

Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) Дребномащабният риболов играе важна роля в Съюза — от биологична, икономическа и социална гледна точка. Предвид евентуалното му въздействие върху запасите е важно да се контролира дали риболовните дейности и усилия на по-малките кораби спазват правилата на общата политика в областта на рибарството. За целта е необходимо да се получават данни за местоположението им. Затова държавите членки трябва да са в състояние да проследяват всички риболовни кораби, включително тези с дължина под 12 метра. Що се отнася ***категорията от 12 метра***, вече е възможно да се използват мобилни устройства, които са по-евтини и лесни за употреба.	(12) Дребномащабният риболов играе важна роля в Съюза — от биологична, икономическа и социална гледна точка. Предвид евентуалното му въздействие върху запасите е важно да се контролира дали риболовните дейности и усилия на по-малките кораби спазват правилата на общата политика в областта на рибарството. За целта е необходимо да се получават данни за местоположението им ***и тези данни следва да могат да се получават на редовни интервали, в идеалния случай близо до реално време, без да се засягат други изисквания, включени в международни споразумения***. Затова държавите членки трябва да са в състояние да проследяват всички риболовни кораби, включително тези с дължина под 12 метра. Що се отнася ***до тези плавателни съдове***, вече е възможно да се използват мобилни устройства, които са по-евтини и лесни за употреба. ***Във всеки случай прилагането на тези мерки следва да бъде балансирано и пропорционално на преследваните цели, не следва да води до прекомерна тежест за флота, особено на непромишления флот, и следва да дава възможности за подпомагане от Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури.***

Изменение 9

Предложение за регламент

Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) Следва да бъде възможно риболовните кораби да се оборудват на доброволен принцип с вътрешни системи за видеонаблюдение. В този случай на тези кораби следва да се предоставят подходящи предимства, като например заличаване на точки.

Изменение 10

Предложение за регламент

Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) Успоредно с постигането на целите на общата политика в областта на рибарството, следва да се обърне надлежно внимание на хуманното отношение към животните, в съответствие с член 13 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и, по целесъобразност, на безопасността на храните и фуражите и здравето на животните.

Изменение 12

Предложение за регламент

Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) ***За корабите с дължина над 12 м*** е важно информацията в дневниците да стане по-точна и да включва данни за улова за ***всяко запитане*** или операция***, тъй като това ще подобри ефективността*** на ***механизмите*** за ***контрол. При*** кораби ***с дължина под 12 м следва*** да се ***опростят задълженията***, ***свързани с попълването*** и ***подаването*** на ***дневника, като*** капитаните следва да са задължени да подават информацията от дневника ***само*** веднъж преди ***пристигане*** на ***пристанището***.	(18) ***С цел подобряване на ефективността на проверките*** е важно информацията в дневниците да стане по-точна и да включва данни за улова за ***всеки риболовен ден*** или операция***. В случай на дребнолащабен крайбрежен флот и риболов без плавателен съд електронният риболовен дневник и предаването*** на ***тази информация не следва да водят до несъразмерна тежест*** за ***тези*** кораби ***и за тяхната способност да извършват риболов. С цел да се гарантира адекватно равнище на контрол по отношение на такива кораби, държавите членки следва да наблюдават техните дейности посредством опростен формат за водене на електронен дневник и за предаване на информацията от него. По този начин при кораби с обща дължина под 12 метра*** капитаните следва да са задължени да подават информацията от дневника ***поне*** веднъж преди ***започване*** на ***операциите по разтоварване***.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 13

Предложение за регламент

Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) Когато риболовен кораб отпътува, той следва незабавно да започне да води електронен риболовен дневник, като за съответния риболовен рейс се задава уникален идентификационен номер. Този уникален идентификационен номер на риболовния рейс следва да фигурира в риболовния дневник, декларациите за трансбордиране и декларациите за разтоварване с цел подобряване на контрола и проверката на данните от страна на държавите членки, както и проследяемостта на продуктите от рибарство по веригата на доставки. С цел подобряване и опростяване на предаването на информация относно загубите на риболовни уреди към компетентните органи в държавите членки, във формата на риболовния дневник следва да се включи информация относно ***загубите на уреди***.	(20) Когато риболовен кораб отпътува, той следва незабавно да започне да води електронен риболовен дневник, като за съответния риболовен рейс се задава уникален идентификационен номер. Този уникален идентификационен номер на риболовния рейс следва да фигурира в риболовния дневник, декларациите за трансбордиране и декларациите за разтоварване с цел подобряване на контрола и проверката на данните от страна на държавите членки, както и проследяемостта на продуктите от рибарство по веригата на доставки. С цел подобряване и опростяване на предаването на информация относно загубите на риболовни уреди към компетентните органи в държавите членки, във формата на риболовния дневник следва да се включи информация относно ***риболовните уреди и загубата и/или повреждането им. Когато се изисква приблизителна информация, това следва да се разглежда като индикативно.***

Изменение 14

Предложение за регламент

Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) Следва да се опростят правилата относно изпращането до Комисията на обобщени данни за улова и риболовните усилия чрез определяне на една дата за изпращане за всички.	(24) Следва да се опростят правилата относно изпращането до Комисията на обобщени данни за улова и риболовните усилия чрез определяне на една дата за изпращане за всички. ***Тези данни не следва да се използват за търговски цели.***

Изменение 15

Предложение за регламент

Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) Следва да се актуализират разпоредбите относно риболовния капацитет, така че да се позовават на Регламент (ЕС) № 1380/2013.	(26) Следва да се актуализират разпоредбите относно риболовния капацитет, така че да се позовават на Регламент (ЕС) № 1380/2013. ***Параметрите за брутния тонаж (GT) и мощността на двигателя (KW), които се използват за измерване на риболовния капацитет, следва да бъдат преразгледани и при необходимост заменени, в съответствие с точността, пригодността и относимостта спрямо риболовния флот на Съюза, за да се даде възможност на общата политика в областта на рибарството да допринесе за подобряване на безопасността и условията на труд на риболовните оператори.***

Изменение 16

Предложение за регламент

Съображение 30

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(30) Любителският риболов играе важна роля в Съюза — от биологична, икономическа и социална гледна точка. Предвид значително му влияние върху някои запаси, е необходимо да се предвидят специални инструменти, позволяващи на ***държавите*** членки ефективен контрол на този ***тип дейности***. Следва да се използва система за регистрация или лицензиране, позволяваща точно преброяване на физическите и юридическите лица, участващи в любителски риболов, както и събирането на надеждни данни за улова и практиките. Необходимо е да се събират достатъчно и надеждни данни относно любителския риболов с цел извършване на оценка на ***въздействието*** на ***такива риболовни дейности върху*** запасите, както и за това държавите членки и Комисията да получават информация, необходима за ефективното управление и контрол на морските биологични ресурси.	(30) Любителският риболов играе важна роля в Съюза — от биологична, икономическа и социална гледна точка. Предвид значително му влияние върху някои запаси, е необходимо да се предвидят специални инструменти, позволяващи на ***всички държави*** членки ***уеднаквен,*** ефективен ***и пълен*** контрол на този ***вид риболов с подходяща система за санкциониране в случай на неспазване***. Следва да се използва система за регистрация или лицензиране, позволяваща точно преброяване на физическите и юридическите лица, участващи в любителски риболов, както и събирането на надеждни данни за улова и практиките. Необходимо е да се събират достатъчно и надеждни данни относно любителския риболов с цел извършване на оценка на ***екологичното, икономическото и социалното въздействие*** на ***тези практики, особено с оглед на оценката на*** запасите, както и за това държавите членки и Комисията да получават информация, необходима за ефективното управление и контрол на морските биологични ресурси.

Изменение 17

Предложение за регламент

Съображение 32

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(32) Следва да се изяснят разпоредбите за контрол по веригата на доставки, така че държавите членки да могат да извършват контрол и инспекции на всички етапи от предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури — от първоначалната продажба до продажбата на дребно, включително транспортирането.	(32) Следва да се изяснят разпоредбите за контрол по веригата на доставки, така че държавите членки да могат да извършват контрол и инспекции на всички етапи от предлагането на пазара на продукти от риболов и аквакултури — от първоначалната продажба до продажбата на дребно, включително транспортирането. ***В това отношение понятието „на дребно“ следва да се разбира в смисъла, определен в Регламент (ЕС) № 1379/2013, и включва предоставянето на продукти от риболов и аквакултури в хотели, ресторанти, кетъринг и всякакви подобни операции по предоставяне на хранителни услуги („сектор HORECA“).***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 18

Предложение за регламент

Съображение 32 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(32а) В срок от шест месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент Комисията и държавите членки следва да подготвят и стартират комуникационна кампания, насочена към рибарите и операторите в сектора на любителския риболов, за да информират подобаващо за новите разпоредби, определени в настоящия регламент.

Изменение 19

Предложение за регламент

Съображение 33

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(33) Правилата, които важат за разпределянето на продуктите от риболов и аквакултури в партиди, следва да се пояснят. Следва да се ***поясни***, ***че партидите трябва да съдържат продукти от риболов*** и ***аквакултури само от един вид, с изключение*** на ***случаите, в които съдържат много малки количества***.	(33) Правилата, които важат за разпределянето на продуктите от риболов и аквакултури в партиди, следва да се пояснят. Следва да ***бъде възможно да*** се ***слеят партидите, за да се създаде нова серия***, ***при условие че са изпълнени изискванията за проследяемост*** и ***е възможно да се идентифицират произходът и видовете*** на ***тези продукти от риболов и аквакултури по цялата хранителна верига***.

Изменение 20

Предложение за регламент

Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) Съгласно изискванията за проследяемост, определени в член 18 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета ([32]), в Регламент за изпълнение (ЕС) № 931/2011 на Комисията ([33]) се дефинират определени правила за проследяемост за конкретния сектор храни от животински произход, а именно — операторите трябва да съхраняват конкретна информация, да я предоставят на компетентните органи при поискване и да я предават на операторите, на които се доставят продуктите от риболов. В сектор рибарство проследяемостта е важна не само с оглед безопасност на храните, но и с цел контрол ***и*** гарантиране на защитата на интересите на потребителите.	(34) Съгласно изискванията за проследяемост, определени в член 18 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета ([32]), в Регламент за изпълнение (ЕС) № 931/2011 на Комисията ([33]) се дефинират определени правила за проследяемост за конкретния сектор храни от животински произход, а именно — операторите трябва да съхраняват конкретна информация, да я предоставят на компетентните органи при поискване и да я предават на операторите, на които се доставят продуктите от риболов. В сектор рибарство проследяемостта е важна не само с оглед безопасност на храните, но и с цел контрол, гарантиране на защитата на интересите на потребителите ***и борба с незаконния, недекларирал и нерегулиран риболов, както и за защита на спазващите закона рибари от нелоялна конкуренция***.

([32]) Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).

([33]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 931/2011 на Комисията от 19 септември 2011 г. относно изискванията за възможността за проследяване, установени с Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета относно храните от животински произход (ОВ L 242, 20.9.2011 г., стр. 2).

Изменение 21

Предложение за регламент

Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) Същите правила следва да важат за продукти от риболов и аквакултури, внесени от трети държави. Що се отнася до внесени продукти, задължителната информация за проследяемост следва да включва данни от сертификата за улов, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1005/2008 ([34]).	(37) Същите правила следва да важат за продукти от риболов и аквакултури, внесени от трети държави***, с цел поддържане на високи стандарти за безопасност на храните и насърчаване на устойчиви риболовни практики в тези трети държави***. Що се отнася до внесени продукти, задължителната информация за проследяемост следва да включва данни от сертификата за улов, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1005/2008 ([34]).

([34]) Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недекларирал и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 22

Предложение за регламент

Съображение 40

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(40) За да се постигнат целите на общата политика в областта на рибарството, надеждността и цялостното събиране на данни относно улова са от изключително значение. И по-конкретно вписването на улова в момента на разтоварване следва да се извършва по възможно най-надежден начин. За целта е необходимо да се ***укрепят*** процедурите относно претеглянето на продуктите от риболов при разтоварването.	(40) За да се постигнат целите на общата политика в областта на рибарството, надеждността и цялостното събиране на данни относно улова са от изключително значение. И по-конкретно вписването на улова в момента на разтоварване следва да се извършва по възможно най-надежден начин***, без да се нарушава стопанската дейност на операторите***. За целта е необходимо да се ***опростят*** процедурите относно претеглянето на продуктите от риболов при разтоварването.

Изменение 23

Предложение за регламент

Съображение 41

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(41) Претеглянето следва да се извършва чрез системи, одобрени от компетентните органи и операторите, регистрирани да извършват тази задача от държавите членки. Всички продукти следва да се претеглят по видове ***при разтоварване***, тъй като така ще се гарантира по-точно отчитане на улова. Наред с това записите от претеглянето следва да се вписват в електронен вид и да се съхраняват за период от три години.	(41) Претеглянето следва да се извършва чрез системи, одобрени от компетентните органи и операторите, регистрирани да извършват тази задача от държавите членки. Всички продукти следва да се претеглят по видове***, освен ако държавата членка е приела одобрен от Комисията план за вземане на проби***, тъй като така ще се гарантира по-точно отчитане на улова. ***Операторите следва да направят всичко възможно, така че претеглянето да не води до забавяне в търговията с пресни продукти.*** Наред с това записите от претеглянето следва да се вписват в електронен вид и да се съхраняват за период от три години. ***Тези системи следва да отговарят на минималните изисквания, договорени между държавите членки, с оглед на тяхното стандартизиране в целия Съюз.***

Изменение 24

Предложение за регламент

Съображение 43

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(43) С цел подобряване на контрола и създаване на възможност за бърза проверка на данните от регистрацията на улова и бързия обмен на информация между държавите членки е необходимо всички оператори да вписват данните си в цифров вид и да ги изпращат на държавите членки по електронен път в рамките на 24 часа. Това засяга най-вече декларациите за разтоварване***, документите за продажба*** и декларациите за приемане.	(43) С цел подобряване на контрола и създаване на възможност за бърза проверка на данните от регистрацията на улова и бързия обмен на информация между държавите членки е необходимо всички оператори да вписват данните си в цифров вид и да ги изпращат на държавите членки по електронен път в рамките на 24 часа***, с изключение на случаите на непреодолима сила***. Това засяга най-вече декларациите за разтоварване и декларациите за приемане.

Изменение 25

Предложение за регламент

Съображение 47 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(47а) За да се гарантира ефективността на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1005/2008, отнасящи се до несътрудничещи трети държави, следва да има възможност за въвеждане на защитни мерки. Когато трета държава е уведомена за възможността да бъде определена за несътрудничеща трета държава, Комисията следва да може да преустанови временно преференциалните тарифи за продукти от риболов и аквакултури от тази трета държава. Комисията следва да предприеме действия за гарантиране на въвеждането на разпоредби за тази цел във всички международни споразумения, сключени между Съюза и трети държави.

Изменение 26

Предложение за регламент

Съображение 48 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(48а) Следва да се създаде европейски регистър на нарушенията, в който да се записват данните за установени нарушения на отделните държави членки, с цел да се подобри прозрачността и да се осигури по-ефективно наблюдение на точковата система.

Изменение 27

Предложение за регламент

Съображение 49

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(49) За да се гарантират еднакви условия на конкуренция в държавите членки по отношение на съдебното третиране на всички нарушители на правилата на общата политика в областта на рибарството, следва да се изяснят и подсилят разпоредбите за определяне на действията, представляващи тежки нарушения на тези правила.	(49) За да се гарантират еднакви условия на конкуренция в държавите членки по отношение на съдебното третиране на всички нарушители на правилата на общата политика в областта на рибарството, следва да се изяснят и подсилят разпоредбите за определяне на действията, представляващи тежки нарушения на тези правила***, така че да бъде гарантирано тяхното цялостно и последователно прилагане във всички държави членки***.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 28

Предложение за регламент

Съображение 52

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(52) Националните органи, отговорни за контрола на риболовните дейности, както и всички компетентни съдебни органи, следва да имат достъп до националния регистър на нарушенията. Напълно прозрачният обмен между държавите членки на информацията от националните регистри ще подобри и ефективността и ще гарантира еднаквите условия за конкуренция при извършването на дейности по контрол.	(52) Националните органи, отговорни за контрола на риболовните дейности, както и всички компетентни съдебни органи, следва да имат достъп до националния ***и до европейския*** регистър на нарушенията. Напълно прозрачният обмен между държавите членки на информацията от националните регистри ще подобри и ефективността и ще гарантира еднаквите условия за конкуренция при извършването на дейности по контрол.

Изменение 29

Предложение за регламент

Съображение 55

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(55) Данните, които се събират от държавите членки, са много важни и от научна гледна точка. Следва да се поясни, че научните организации на държавите членки на Съюза могат да получават достъп до ***данните***, събрани съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009, най-вече тези относно местоположението на корабите и риболовните дейности. На последно място, данните за риболовните дейности, които държавите членки събират, също са много ценни за Статистическата служба на Европейския съюз (Евростат), която може да ги използва с цел предоставяне на статистика за рибарството.	(55) Данните, които се събират от държавите членки, са много важни и от научна гледна точка. Следва да се поясни, че научните организации на държавите членки на Съюза могат да получават достъп до ***надлежно анонимизираните данни***, събрани съгласно Регламент (ЕО) № 1224/2009, най-вече тези относно местоположението на корабите и риболовните дейности***, ако тези данни вече не съдържат информация за идентификационните номера на кораба и не позволяват установяване на самоличността на физически лица***. На последно място, данните за риболовните дейности, които държавите членки събират, също са много ценни за Статистическата служба на Европейския съюз (Евростат), която може да ги използва с цел предоставяне на статистика за рибарството. ***При всички случаи тези данни следва да бъдат в анонимизиран формат, за да не позволяват идентифициране на отделни кораби или физически лица.***

Изменение 30

Предложение за регламент

Съображение 55 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(55a) До събраните от Европейската агенция за контрол на рибарството данни следва да имат достъп Европейската агенция за околната среда и Европейската агенция по морска безопасност с цел подобряване на съвместното използване на знанията за морската среда. По-тясното сътрудничество между агенциите би задълбочило разбирането на въпросите, свързани с морската политика като цяло, и същевременно би подобрило начина на управление на европейското морско пространство. На Комисията следва да се възложи изготвянето на протокол за партньорство между агенциите с цел определяне на рамка за сътрудничеството и.п.

Изменение 31

Предложение за регламент

Съображение 58

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(58) С цел контрол и правоприлагане на правилата по отношение на риболовните дейности е необходимо обработване на лични данни. И по-специално, за целите на наблюдение на възможностите за риболов, включително използването на квотите, Комисията следва да може да обработва данни от риболовните дневници, декларациите за разтоварване, документите за продажба и за други риболовни дейности, така че да извършва проверка на обобщените данни, които държавите членки изпращат. С цел извършване на проверки, одити и мониторинг на дейностите по контрол на държавите членки, Комисията следва да има достъп до информация, като например доклади на наблюдателите на инспекции и контрол, и до базата от данни за нарушенията, както и да я обработва. В контекст изготвяне и изпълнение на международните споразумения и мерки за опазване Комисията следва да може при необходимост да обработва данни относно риболовните дейности на риболовни кораби на Съюза извън води на Съюза, включително техните идентификационни номера, името на собственика и на капитана.	(58) С цел контрол и правоприлагане на правилата по отношение на риболовните дейности е необходимо обработване на лични данни. И по-специално, за целите на наблюдение на възможностите за риболов, включително използването на квотите, Комисията следва да може да обработва данни от риболовните дневници, декларациите за разтоварване, документите за продажба и за други риболовни дейности, така че да извършва проверка на обобщените данни, които държавите членки изпращат. С цел извършване на проверки, одити и мониторинг на дейностите по контрол на държавите членки, Комисията следва да има достъп до информация, като например доклади на наблюдателите на инспекции и контрол, и до базата от данни за нарушенията, както и да я обработва. В контекст изготвяне и изпълнение на международните споразумения и мерки за опазване Комисията следва да може при необходимост да обработва данни относно риболовните дейности на риболовни кораби на Съюза извън води на Съюза, включително техните идентификационни номера, името на собственика и на капитана. ***Съхраняваните данни следва да бъдат предоставени на разположение на компетентните органи, ако съществува риск за общественото здраве и/или безопасността на храните.***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 32

Предложение за регламент

Съображение 58 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(58a) Всички лични данни трябва да се събират, предават и съхраняват в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета ([1a]).
	([1a]) Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

Изменение 33

Предложение за регламент

Позоваване 64 — тире 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
— техническите изисквания и характеристики на системите от устройства за електронно наблюдение, включително вътрешни системи за видеонаблюдение;	***заличава се***

Изменение 34

Предложение за регламент

Съображение 75 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(75a) За да се гарантира съответствие на търговската политика и на политиката в областта на рибарството на Съюза, в търговските споразумения, сключени от Съюза с трети държави, следва да се включи защитна клауза, позволяваща временното преустановяване на тарифните преференции за продукти от риболов и аквакултури, докато третата държава е предварително определена или определена като несътрудничеща в борбата с ННН риболов.

Изменение 35

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква б а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 3

Текст в сила	*Изменение*
	ба) точка 3 се заменя със следното:
3. „Контрол“ означава наблюдение и надзор;	„3. „Контрол“ означава наблюдение и надзор ***на всички дейности, попадащи в приложното поле на настоящия реглапент, включително дистрибуционните и маркетинговите дейности по цялата търговска верига***;“

Изменение 36

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква б б (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 4

Текст в сила	*Изменение*
	бб) точка 4 се заменя със следното:
4. „Инспекция“ означава проверка, която се провежда от длъжностни лица, по отношение на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, и която се записва в доклад от инспекцията;	„4. „Инспекция“ означава проверка ***на място***, която се провежда от длъжностни лица, по отношение на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, и която се записва в доклад от инспекцията;“

Изменение 37

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква б в (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 5

Текст в сила	*Изменение*
	бв) точка 5 се заменя със следното:
5. „Надзор“ означава наблюдение на риболовните дейности въз основа на наблюдения от инспекционни кораби ***или*** официални въздухоплавателни средства и технически методи за откриване и идентификация.	„5. „Надзор“ означава наблюдение ***от страна на длъжностни лица*** на риболовните дейности въз основа на наблюдения от инспекционни кораби, официални въздухоплавателни средства и ***пътни превозни средства или при използване на други средства, включително*** технически методи за откриване и идентификация.“

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 38

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква б г (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 6

Текст в сила	*Изменение*
	бг) точка 6 се заменя със следното:
6. „Длъжностно лице“ означава лице, упълномощено от национален орган, Комисията или ***Агенцията на Общността*** за контрол на рибарството, да провежда инспекции;	„6. „Длъжностно лице“ означава лице, упълномощено от национален орган ***за контрол на рибарството***, Комисията или ***Европейската агенция*** за контрол на рибарството, да провежда инспекции;“
	(Настоящото изменение от „Агенцията на Общността за контрол на рибарството“ на „Европейската агенция за контрол на рибарството“ се прилага в целия текст. Приемането му ще наложи съответните промени в целия текст.)

Изменение 39

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква б д (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 7

Текст в сила	*Изменение*
	бд) точка 7 се заменя със следното:
7. „Инспектори на Съюза“ означава длъжностни лица на ***държава-членка***, на Комисията или на ***определения от нея орган***, чиито имена са посочени в списъка, изготвен в съответствие с член 79;	„7. „Инспектори на Съюза“ означава длъжностни лица на ***държава членка***, на Комисията или на ***Европейската агенция за контрол на рибарството***, чиито имена са посочени в списъка, изготвен в съответствие с член 79;“

Изменение 40

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква д

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
„14. „Зона с ограничения за риболов“ означава всяка морска зона, където риболовните дейности са временно или за постоянно ограничени или забранени;“	„14. „Зона с ограничения за риболов“ означава всяка морска зона, където риболовните дейности са временно или за постоянно ограничени или забранени ***от регионалното, националното или международното право или от правото на Съюза***;“

Изменение 41

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква д а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 15

Текст в сила	*Изменение*
	да) точка 15 се заменя със следното:
15. „Център за наблюдение на риболова“ означава оперативен център, създаден от държава-членка на знамето и оборудван с компютърна техника и програмно осигуряване, необходими за автоматично приемане, обработка и електронно изпращане на данните;	„15. „Център за наблюдение на риболова“ означава оперативен център, създаден от държавата членка на знамето и оборудван с компютърен хардуер и софтуер, позволяващи автоматично приемане, обработка***, анализ, контрол, наблюдение*** и електронно изпращане на данните;“

Изменение 42

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква д б (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 16

Текст в сила	*Изменение*
	дб) точка 16 се заменя със следното:
16. „Трансбордиране“ означава разтоварването на всички или някои продукти от риболов или аквакултури от борда на един кораб на борда на друг кораб;	16. „Трансбордиране“ означава разтоварването на всички или някои продукти от риболов или аквакултури от борда на един кораб на борда на друг кораб ***в пристанище или в морето***;

Изменение 43

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква е

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
20. „Партида“ означава ***партида от единици*** продукти от риболов ***и*** аквакултури;“	20. „Партида“ означава ***определено количество*** продукти от риболов ***или от*** аквакултури ***от даден биологичен вид, които имат общ произход***;“

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 44

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква е а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 –алинея 1 — точка 20 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еа) вписва се следната точка:
	„20а. „Серия“ означава определено количество продукти от риболов или от аквакултури;“

Изменение 45

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква е б (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 21

Текст в сила	*Изменение*
	еб) точка 21 се заменя със следното:
21. „Преработка“ означава процесът, чрез който се ***приготвя представянето***. Тя включва нарязване на филета, опаковане, консервиране, замразяване, опушване, осоляване, сготвяне, мариноване, изсушаване или приготвяне на ***рибата*** за пазара по какъвто и да е друг начин;	„21. „Преработка“ означава процесът, чрез който ***продуктите от риболов или от аквакултури*** се ***приготвят***. Тя включва ***всякакъв вид разфасоване,*** нарязване на филета, опаковане, консервиране, замразяване, опушване, осоляване, сготвяне, мариноване, изсушаване или приготвяне на ***продукти от риболов или аквакултури*** за пазара по какъвто и да е друг начин;“

Изменение 46

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква е в (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 22

Текст в сила	*Изменение*
	ев) точка 22 се заменя със следното:
22. „Разтоварване“ означава ***първоначалното*** разтоварване на дадено количество продукти от риболов от борда на риболовен кораб на сушата;	„22. „Разтоварване“ означава ***периода от време, необходим за целия процес на*** разтоварване на дадено количество продукти от риболов от борда на риболовен кораб на сушата;“

Изменение 47

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква з

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
з) точка 23 се заличава;	***заличава се***

Изменение 48

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква и а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 –алинея 1 — точка 28 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	иа) вмъква се следната точка:
	„28а. „Чартърен плавателен съд за любителски риболов“ означава управлявана от капитан лодка или кораб, с които се превозват пътници в морето с цел извършване на любителски риболовни дейности;“

Изменение 49

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква и б (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — параграф 1 — точка 28 б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	иб) добавя се следната точка:
	„28б. „Риболовен туризъм“ означава любителски риболовни дейности, организирани от рибари, с които се превозват пътници в морето с цел извършване на любителски риболовни дейности, като странично занятие, допълващо основната им дейност;“

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 50

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква к а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 –алинея 1 — точка 34 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ка) добавя се следната точка:
	„34а. „Директна продажба“ означава продажбата на пресни или преработени продукти от риболов и аквакултури, осъществявана от производителя или упълномощено от него физическо лице на крайния потребител на всяко място, включително под формата на амбулантна търговия, без посредници;“

Изменение 51

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква к б (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 34 б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	кб) добавя се следната точка:
	„34б. „Уязвими видове“ означава уязвимите видове, посочени в определението в член 6 от Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета (*);“

(*)** **Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 105).

Изменение 52

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква к в (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 34 в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	кв) добавя се следната точка:
	„34в. „Проследяемост“ означава възможността за систематично проследяване и следене на цялата информация или на част от нея относно дадена храна през всички етапи на нейното производство, преработка и разпространение посредством регистрирани идентификационни данни;“

Изменение 53

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква к г (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 34 г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	кг) добавя се следната точка:
	„34г. „Риболов без плавателен съд“ означава извършване на риболовна дейност без използване на риболовен кораб, например събиране на миди, риболов пеша или риболов на лед;“

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 54

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 1 — буква к д (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 4 — алинея 1 — точка 34 д (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	кд) добавя се следната точка:
	„34д. „Уязвимо местообитание“ означава уязвимо местообитание, както е определено в член 6 от Регламент (ЕС) 2019/1241.“

Изменение 55

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 3

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 6 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Държавата членка на знамето отнема временно лицензa за риболов на кораб, който е временно спрян от движение с решение ***на*** тази държава членка или чието разрешение за риболов е било временно отнето в съответствие с член 91б.	3. Държавата членка на знамето отнема временно лицензa за риболов на ***собственик, оператор или*** кораб, който е временно спрян от движение с решение***, наложено от*** тази държава членка или чието разрешение за риболов е било временно отнето в съответствие с член 91б***, и незабавно уведомява за това Европейската агенция за контрол на рибарството. През периода на временно спиране нито плавателният съд, нито лицензът не може да се продава, отдава под наем или прехвърля.***

Изменение 56

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 5 — буква б

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 8 — параграф 2 — буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еа) процедури за уведомяване за прекратяване на употребата на риболовни уреди в съответствие с директиви (ЕС) 2019/883 (*) и (ЕС) 2019/904 (**) на Европейския парламент и на Съвета.

(*) Директива (ЕС) 2019/883 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. относно пристанищните приемни съоръжения за предаване на отпадъци от кораби, за изменение на Директива 2010/65/ЕС и за отмяна на Директива 2000/59/ЕО (ОВ L 151, 7.6.2019 г., стр. 116).

(**) Директива (ЕС) 2019/904 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юни 2019 г. относно намаляването на въздействието на определени пластмасови продукти върху околната среда (ОВ L 155, 12.6.2019 г., стр. 1).

Изменение 57

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 6

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки използват системи за наблюдение на корабите за ефективното наблюдение на местоположението и движението на риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме, независимо от местоположението им, както и на риболовните кораби ***във водите на държавите членки***, като с тези системи събират и анализират данни за местоположението на корабите. Всяка държава членка на знамето ***гарантира непрекъснато и систематично наблюдение и контрол на точността на данните за местоположението на корабите***.	1. Държавите членки използват системи за наблюдение на корабите за ефективното наблюдение на местоположението и движението на риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме, независимо от местоположението им, както и на риболовните кораби ***в техни води***, като с тези системи събират и анализират данни за местоположението на корабите. Всяка държава членка на знамето ***събира данни за местоположението на плавателните съдове и следи за тяхната точност непрекъснато и систематично***.

Изменение 58

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 6

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 — параграф 2 — алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
На борда на всеки риболовен кораб на Съюза има инсталиран напълно функциониращо устройство, което позволява този кораб да бъде автоматично локализиран и идентифициран от системата за наблюдение на корабите, като излъчва данни за местоположението през равни интервали.	На борда на всеки риболовен кораб на Съюза има инсталирано напълно функциониращо устройство, което позволява този кораб да бъде автоматично локализиран и идентифициран от системата за наблюдение на корабите, като ***автоматично*** излъчва данни за местоположението през равни интервали.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 59

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 6

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 — параграф 2 — алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Системите за наблюдение на корабите също така позволяват на посочения в член 9а център за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето по всяко време да отправя запитвания до риболовния кораб. Предаването на данните за местоположението на корабите и отправянето на запитвания се извършват или по спътникова връзка, или използват наземна мобилна мрежа, когато има достъп до такава.	Системите за наблюдение на корабите също така позволяват на посочения в член 9а център за наблюдение на риболова на държавата членка на знамето по всяко време да отправя запитвания до риболовния кораб. Предаването на данните за местоположението на корабите и отправянето на запитвания се извършват или по спътникова връзка, или използват наземна мобилна мрежа, когато има достъп до такава***, или друга технология, която осигурява сигурност на данните и е налична за предаване на данни и комуникация***.

Изменение 60

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 6

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Чрез дерогация от параграф 2 капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 метра могат да имат на борда мобилно устройство, което позволява този кораб да бъде автоматично локализиран и идентифициран от системата за наблюдение на корабите, като записва и предава данни за местоположението на кораба през равни интервали. В случай че устройството няма достъп до ***мобилна*** мрежа, през този период от време данните за местоположението на кораба се записват и се предават веднага щом корабът има достъп до такава мрежа и най-късно преди ***навлизане в пристанището***.	3. Чрез дерогация от параграф 2 капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 метра могат да имат на борда ***напълно функциониращо*** мобилно устройство, което позволява този кораб да бъде автоматично локализиран и идентифициран от системата за наблюдение на корабите, като записва и предава данни за местоположението на кораба през равни интервали. В случай че устройството няма достъп до ***комуникационна*** мрежа, през този период от време данните за местоположението на кораба се записват и се предават веднага щом корабът има достъп до такава мрежа и най-късно преди ***започване на операциите по разтоварване***.

Изменение 61

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 6

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Когато риболовен кораб е във водите на друга държава членка, държавата членка на знамето предоставя данните за местоположението на този кораб чрез автоматично предаване на центъра за наблюдение на риболова на крайбрежните държави членки. Данните за местоположението на кораба се ***предоставя*** също на държавата членка, в чиито пристанища е вероятно да бъде извършено разтоварването на улова на риболовния кораб или в чиито води е вероятно риболовният кораб да продължи своите риболовни дейности.	4. Когато риболовен кораб е във водите на друга държава членка, държавата членка на знамето предоставя данните за местоположението на този кораб чрез автоматично предаване на центъра за наблюдение на риболова на крайбрежните държави членки. Данните за местоположението на кораба ***във връзка със съответните риболовни рейсове*** се ***предоставят автоматично*** също на държавата членка, в чиито пристанища е вероятно да бъде извършено разтоварването на улова на риболовния кораб или в чиито води е вероятно риболовният кораб да продължи своите риболовни дейности.

Изменение 62

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 6

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 — параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Ако риболовен кораб на Съюза ***оперира*** във водите на трета държава или във води, където риболовните ресурси се управляват от регионална организация съгласно член 3, параграф 1, и ако споразумението с тази трета държава или приложимите правила на тази организация го предвиждат, данните за местоположението на кораба се предоставят и на тази държава или организация.	5. Ако риболовен кораб на Съюза ***осъществява риболовни дейности или операции*** във водите на трета държава или във води, където риболовните ресурси се управляват от регионална организация съгласно член 3, параграф 1, и ако споразумението с тази трета държава или приложимите правила на тази организация го предвиждат, данните за местоположението на кораба ***при съответните риболовни рейсове*** се предоставят ***автоматично*** и на тази държава или организация.

Изменение 63

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 6

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 — параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а. Настоящият член се прилага и за помощните кораби, корабите за преработка на риба, корабите за трансбордиране и товарните кораби, оборудвани за транспорт на продукти от риболов, които плават под знамето на държава членка.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 64

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 6

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 — параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за създаване на подробни правила за наблюдение на риболовните дейности и риболовното усилие от центровете за наблюдение на риболова, и по-специално по отношение на отговорностите на капитаните относно устройствата за наблюдение на корабите.	7. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а за създаване на подробни правила за наблюдение на риболовните дейности и риболовното усилие от центровете за наблюдение на риболова, и по-специално по отношение на отговорностите на капитаните относно устройствата за наблюдение на корабите ***и относно честотата на предаване на данните за местоположението и движението на риболовните кораби, включително в риболовни зони с ограничен достъп***.

Изменение 65

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 6

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 — параграф 8 — буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) честотата на предаване на данните за местоположението и движението на риболовните кораби, включително в зони с ограничения за риболов;	***заличава се***

Изменение 66

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 7

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 а — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки създават и управляват центрове за наблюдение на риболова, които извършват наблюдение на риболовните дейности и риболовното усилие. Центърът за наблюдение на риболова на дадена държава членка извършва наблюдение на риболовните кораби, плаващи под нейно знаме, независимо в кои води оперират или в кое пристанище се намират, както и риболовните кораби на Съюза, плаващи под знамето на други държави членки, и риболовните кораби на трети държави, за които са приложими разпоредбите за системата за наблюдение на корабите, опериращи във води под нейния суверенитет или юрисдикция.	1. Държавите членки създават и управляват центрове за наблюдение на риболова, които извършват наблюдение на риболовните дейности и риболовното усилие. Центърът за наблюдение на риболова на дадена държава членка извършва наблюдение на риболовните кораби, плаващи под нейно знаме, независимо в кои води оперират или в кое пристанище се намират, както и риболовните кораби на Съюза, плаващи под знамето на други държави членки, и риболовните кораби на трети държави, за които са приложими разпоредбите за системата за наблюдение на корабите, опериращи във води под нейния суверенитет или юрисдикция***, както и риболовни кораби, плаващи под знамето на трети държави, за които има разпоредби и/или препоръки, издадени от международен регионален орган. Центровете за наблюдение на риболова също така докладват за броя изоставени, изгубени или изхвърлени по друг начин риболовни уреди и за действията за предотвратяване на наличието на тези уреди и смекчаване на последствията от такива уреди.***

Изменение 67

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 7

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 а — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Всяка ***държава-членка*** на знамето определя ***компетентните*** органи, ***отговорни*** за центъра за наблюдение на риболова и взема необходимите мерки, за да гарантира, че ***нейния*** център разполага с необходимия персонал, както и с компютърната техника и програмно осигуряване, необходими за автоматичната обработка и електронното предаване на данните. ***Държавите-членки*** предвиждат процедури за съхраняване на резервно копие и възстановяване на данните в случай на повреда в системата. ***Държавите-членки*** могат да поддържат съвместен център за наблюдение на риболова.	2. Всяка ***държава членка*** на знамето определя ***сред националните или регионалните компетентни*** органи-***главен компетентен орган, отговарящ*** за центъра за наблюдение на риболова, и взема необходимите мерки, за да гарантира, че ***нейният*** център разполага с необходимия персонал, както и с компютърната техника и програмно осигуряване, необходими за автоматичната обработка***, анализ, контрол, наблюдение*** и електронното предаване на данните. ***Държавите членки*** предвиждат процедури за съхраняване на резервно копие и възстановяване на данните в случай на повреда в системата. ***Държавите членки*** могат да поддържат съвместен център за наблюдение на риболова.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 68

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 7

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 а — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Държавите членки на знамето гарантират, че центровете за наблюдение на риболова имат достъп до всички необходими данни и най-вече до посочените в членове 109 и 110 ***и работят*** 7 дни в седмицата, 24 часа в денонощието.	3. Държавите членки на знамето гарантират, че центровете за наблюдение на риболова имат достъп до всички необходими данни и най-вече до посочените в членове 109 и 110***, като по този начин осигуряват наблюдение*** 7 дни в седмицата, 24 часа в денонощието.

Изменение 69

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 7

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 9 а — параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Центровете за наблюдение на риболова подпомагат наблюдението в реално време на плавателните съдове, така че да има възможност за незабавни действия по правоприлагане.

Изменение 70

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 8

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 10 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В съответствие с Директива 2002/59/ЕО риболовен кораб с обща дължина над 15 метра се оборудва със и поддържа в действие система за автоматично идентифициране, която отговаря на стандартите за ефективност, определени от Международната морска организация.	В съответствие с Директива 2002/59/ЕО риболовен кораб с обща дължина над 15 метра се оборудва със и поддържа в ***непрекъснато*** действие ***напълно функционираща*** система за автоматично идентифициране, която отговаря на стандартите за ефективност, определени от Международната морска организация.

Изменение 71

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 8

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 10 — параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Чрез дерогация от параграф 1, ако капитанът на риболовен кораб на Съюза счита, че непрекъснатата работа на системата за автоматична идентификация може да застраши безопасността или когато има непосредствена опасност от инциденти, свързани със сигурността, системата за автоматична идентификация може да бъде изключена.
	В случаите, в които системата за автоматична идентификация бъде изключена в съответствие с първа алинея, капитанът на съответния риболовен кораб на Съюза докладва относно действието и причините за него на компетентните органи на държавата на знамето и по целесъобразност — на компетентните органи на крайбрежната държава. Капитанът рестартира системата за автоматична идентификация веднага след отпадането на опасността.

Изменение 72

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 8

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 10 — параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1б. Държавите членки гарантират, че данните от системата за автоматична идентификация се предоставят на разположение на техните национални органи за контрол на риболова за целите на контрола, включително кръстосани проверки на данните на системата за автоматична идентификация с други налични данни, в съответствие с членове 109 и 110.

Изменение 73

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 1 — алинея 1а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 метра, както и физическите лица, които извършват риболов без плавателен съд, водят електронен дневник в опростен формат.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 74

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 2 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Риболовният дневник, посочен в параграф 1, съдържа по-специално следната информация:	2. Риболовният дневник, посочен в параграф 1, ***е с еднакъв формат в целия Съюз и*** съдържа по-специално следната информация:

Изменение 75

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 2 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) датата ***и, ако е целесъобразно, времето*** на улова;	г) датата на улова;

Изменение 76

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 2 — буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) вида риболовни уреди***, технически спецификации*** и ***общите*** размери;	е) вида риболовни уреди и ***приблизителните*** размери;

Изменение 77

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 2 — буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) очакваните количества от всеки вид в килограми живо тегло или, когато е целесъобразно, броя екземпляри, включително количествата или екземплярите под приложимия минималния референтен размер за опазване, като отделно вписване; за риболовни кораби на Съюза с обща дължина над 12 метра включително ***тази информация се предава на всяко запятане или риболовна операция***;	ж) очакваните количества от всеки вид в килограми живо тегло или, когато е целесъобразно, броя екземпляри, включително количествата или екземплярите под приложимия минималния референтен размер за опазване, като отделно вписване; за риболовни кораби на Съюза с обща дължина над 12 метра включително ***информацията за улова се предоставя в края на риболовния ден***;

Изменение 78

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 2 — буква з

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
з) оценките за обема изхвърляния ***в еквивалент живо тегло*** за всички видове, които не са предмет на задължението за разтоварване;	з) оценките за обема изхвърляния за всички видове, които не са предмет на задължението за разтоварване;

Изменение 79

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 3 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) вид на изгубения уред;	а) вид ***и приблизителни размери*** на изгубения уред;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 80

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 3 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) дата и час на изгубване на уреда;	б) дата и ***приблизителен*** час на изгубване на уреда;

Изменение 338

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. В случай на улов на уязвими видове риболовният дневник съдържа и следните данни:
	а) уловените видове;
	б) броя на уловените екземпляри;
	в) датата и географската позиция при улова;
	г) броя на убитите екземпляри;
	д) броя на освободените екземпляри;
	е) броя на ранените и освободени екземпляри.

Изменение 81

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 4 — алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
При сравнение с разтоварените количества или в резултат на инспекция, разрешеното допустимо отклонение на вписаните в риболовния дневник оценки на количествата в килограми на рибата, задържана на борда, е 10 % на вид. За видове, задържани на борда, които не надхвърлят ***50 кг*** еквивалент живо тегло, разрешеното допустимо отклонение е 20 % на вид.	При сравнение с разтоварените количества или в резултат на инспекция, разрешеното допустимо отклонение на вписаните в риболовния дневник оценки на количествата в килограми на рибата, задържана на борда, е 10 % на вид. За ***смесен риболов и малки кораби за пелагичен риболов с гъргър, или*** за видове, задържани на борда, които не надхвърлят ***100 кг*** еквивалент живо тегло, разрешеното допустимо отклонение е 20 % на вид. ***За видовете риба тон това отклонение е 25 %.***

Изменение 328

Предложение за регламент

Член 1 — алинея1 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 4 — алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Чрез дерогация от първата алинея относно видовете риболов, ***посочени в член 15***, ***параграф 1***, ***буква а***), ***първо*** и ***трето тире от Регламент (ЕС) № 1380/2013***, които се разтоварват несортирани, ***допустимите*** ограничения, определени в настоящия параграф, не важат за улов на видове, които отговарят на ***следните две*** условия:	Чрез дерогация от първата алинея относно видовете ***непромишлен пелагичен*** риболов (***скумрия***, ***херинга, сафрид, син меджид, капрос, аншоа***, ***аржентинска атерина***, ***сардина и цаца***), ***както*** и ***промишлен риболов (inter alia мойва, малка пясъчница и норвежки паут)***, които се разтоварват несортирани, ***важат следните изключения:***
а) ***представляват*** под 1 % от теглото на всички разтоварени видове; ***и***	***а) допустимите ограничения, определени в настоящия параграф, не важат за улов на видове, които отговарят на едно от следните условия:***
	i) представляват под 1 % от теглото на всички разтоварени видове; ***или***
	ii) общото им тегло е под 100 кг;
б) общото им тегло е под 100 кг.	***б) за държавите членки, които са приели план за вземане на проби въз основа на риска, одобрен от Комисията, при претеглянето на несортиран улов при разтоварването се прилагат следните допустими ограничения:***
	i) за дребни пелагични и промишлени риболовни дейности разрешеното допустимо отклонение на вписаните в риболовния дневник оценки на количествата в килограми на рибата, задържана на борда, е 10 % от общия обем на всички видове, записани в дневника, за всеки вид;
	ii) за други нецелеви видове разрешеното допустимо отклонение на оценките — независимо дали са вписани в риболовния дневник или не — на количествата в килограми на рибата, задържана на борда, е 200 кг или 1 % от общия обем на всички видове, записани в дневника, за всеки вид; и
	iii) за общото количество на всички видове разрешеното допустимо отклонение на вписаните в риболовния дневник оценки на общото количество в килограми на рибата, задържана на борда, е 10 % от общия обем на всички видове, записани в дневника.
	Чрез дерогация от първа алинея за риболова с преяки гъргър за тропическа риба тон, за видовете, обхванати от план за вземане на проби въз основа на риска, одобрен от Комисията, допустимото отклонение в оценката, записана в риболовния дневник, на общите количества в килограми риба, държани на борда, всички видове взети заедно, е 10 % от общите разтоварени количества от всички видове, взети заедно.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 83

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 11

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 14 — параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Капитаните на корабите за улов на трети държави, опериращи във водите на Съюза, вписват информацията, посочена в настоящия член, по същия начин като капитаните на риболовни кораби на Съюза.	7. Капитаните на корабите за улов на трети държави, опериращи във водите на Съюза ***или в международни води при споделени рибни запаси***, вписват информацията, посочена в настоящия член, по същия начин като капитаните на риболовни кораби на Съюза.

Изменение 84

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 12

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 15 — параграф 1 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) поне веднъж ***на ден, и когато е приложимо — след всяко запятане***; и	а) поне веднъж ***в края на риболовния ден***; и

Изменение 85

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 12

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 15 — параграф 1 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) след завършване на последната риболовна операция и преди ***навлизане в пристанището***.	б) след завършване на последната риболовна операция и преди ***започването на операциите по разтоварване***.

Изменение 86

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 12

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 15 — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Капитаните на кораби за улов на Съюза с обща дължина под 12 метра подават по електронен път информацията, посочена в член 14, до компетентния орган на държавата членка на знамето след завършване на последната риболовна операция и преди ***навлизане в пристанището***.	2. Капитаните на кораби за улов на Съюза с обща дължина под 12 метра подават по електронен път***, в хармонизиран и опростен формат,*** информацията, посочена в член 14, до компетентния орган на държавата членка на знамето след завършване на последната риболовна операция и преди ***започване на операциите по разтоварване***.

Изменение 87

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 12

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 15 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Компетентните органи на крайбрежна държава членка приемат електронни отчети, получени от държавата членка на знамето и съдържащи данните за риболовни кораби, посочени в параграфи 1, 2 и 3.	4. ***Компетентните органи на държавата членка на знамето изпращат електронни отчети, съдържащи данните за риболовни кораби, получени в съответствие с параграфи 1, 2 и 3, до компетентните органи на крайбрежната държава членка.*** Компетентните органи на крайбрежна държава членка приемат електронни отчети, получени от държавата членка на знамето и съдържащи данните за риболовни кораби, посочени в параграфи 1, 2 и 3.

Изменение 88

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 12

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 15 — параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Капитаните на кораби за улов на трети държави, които оперират във води на Съюза, подават по електронен път информацията, посочена в член 14, до компетентния орган на крайбрежната държавата членка.“	5. Капитаните на кораби за улов на трети държави, които оперират във води на Съюза, подават по електронен път информацията, посочена в член 14, ***при същите условия, които са приложими за капитаните на кораби на Съюза***, до компетентния орган на крайбрежната държавата членка.“

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 89

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 13

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 15 а — параграф 2 — буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) интервалите за предаване на данни от риболовния дневник.	***заличава се***

Изменение 90

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 15 — буква а

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 17 — параграф 1 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Без да се засягат специфичните разпоредби, съдържащи се в многогодишните планове, капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина от 12 метра или повече, съобщават по електронен път на компетентните органи на държавата членка на знамето поне четири часа преди очакваното време на пристигане в пристанището следната информация:	1. Без да се засягат специфичните разпоредби, съдържащи се в многогодишните планове, капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина от 12 метра или повече ***и които извършват риболовни рейсове с продължителност над 24 часа,*** съобщават по електронен път на компетентните органи на държавата членка на знамето поне четири часа преди очакваното време на пристигане в пристанището следната информация:

Изменение 91

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 15 — буква б

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 17 — параграф 1 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1а. Крайбрежната държава членка може да ***определя по-кратък период*** за предварително уведомление за кораби под нейното знаме, които оперират ***изключително*** в териториални води, при условие че това не пречи на способността ѝ да извършва инспекции.	1а. Крайбрежната държава членка може да ***адаптира периода*** за предварително уведомление за кораби под нейното знаме, които оперират в териториални води, при условие че това не пречи на способността ѝ да извършва инспекции.

Изменение 92

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 15 — буква б а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 17 — параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) Вмъква се следният параграф:
	„1б. В случай че между момента на издаването на уведомление и пристигането в пристанището е извършен улов, този улов следва да бъде съобщен допълнително след задържането му на борда и преди навлизането в пристанището.“

Изменение 93

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 15 — буква в

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 17 — параграф 6 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) освобождаването на определени категории риболовни кораби от задължението, посочено в параграф 1, предвид количеството и вида на продуктите от риболов, които ще се разтоварват;	а) освобождаването на определени категории риболовни кораби от задължението, посочено в параграф 1, предвид количеството и вида на продуктите от риболов, които ще се разтоварват***, и риска от неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството***;

Изменение 94

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 17

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) ***В член 19 думите „в членове 17 и 18“ се заменят с думите „в член 17“.***	(17) ***Член 19 се заменя със следното:***
	„Член 19
	Разрешение за навлизане в пристанище
	Компетентните органи на крайбрежната държава членка могат да откажат достъп до пристанището на риболовен кораб, ако посочената в член 17 информация е непълна, освен в случаи на непреодолима сила, включително изключително лоши метеорологични условия и риск за безопасността на екипажа.“;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 95

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 18

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 19 а — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Риболовни кораби на Съюза имат право да разтоварват на пристанища извън води на Съюза само ако по електронен път са изпратили на компетентните органи в своята държава членка на знамето поне ***3 дни*** преди очакваното време на пристигане в пристанището информацията, посочена в параграф 3, и държавата членка на знамето не е отказала да разреши разтоварване в този период от време.	1. Риболовни кораби на Съюза имат право да разтоварват на пристанища извън води на Съюза само ако по електронен път са изпратили на компетентните органи в своята държава членка на знамето поне ***24 часа*** преди очакваното време на пристигане в пристанището информацията, посочена в параграф 3, и държавата членка на знамето не е отказала да разреши разтоварване в този период от време.

Изменение 96

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 18

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 19 а — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Държавата членка на знамето може да определи по-кратък период, не по-кратък от ***четири*** часа, за изпращане на предварителното уведомление, посочено в параграф 1, за риболовни кораби, плаващи под знамето ѝ, извършващи риболовни дейности във води на трети държави, като се има предвид ***вида*** на продуктите от риболов ***и*** разстоянието между риболовната зона и пристанището.	2. Държавата членка на знамето може да определи по-кратък период, не по-кратък от ***два*** часа, за изпращане на предварителното уведомление, посочено в параграф 1, за риболовни кораби, плаващи под знамето ѝ, извършващи риболовни дейности във води на трети държави, като се има предвид ***видът*** на продуктите от риболов, разстоянието между риболовната зона и пристанището***, както и рискът от неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството или на приложимите правила във водите на третата държава, където корабите извършват операции. При определяне на нивото на този риск държавите членки взимат предвид тежките нарушения, извършени от съответните кораби.***

Изменение 97

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 18

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 19 а — параграф 3 — буква з

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
з) количествата ***от всеки вид***, ***които следва да се разтоварят***.	з) количествата ***по видове, които ще се разтоварват***, ***включително — като отделно вписване — количествата или индивидите под приложимия минимален референтен размер за опазване***.

Изменение 98

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 18

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 19 а — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. В случай че, въз основа на анализ на изпратената информация и други налични данни, има основателни причини да се смята, че риболовният кораб не спазва правилата на общата политика в областта на рибарството, компетентните органи на държавата членка на знамето се обръщат за съдействие към третата държава, в която корабът планира да извърши разтоварване с оглед провеждане на евентуална инспекция. За тази цел държавата членка на знамето може да изиска от риболовния кораб да извърши разтоварване на друго пристанище или да отложи времето на пристигане в пристанището или на разтоварването.“	4. В случай че, въз основа на анализ на изпратената информация и други налични данни, има основателни причини да се смята, че риболовният кораб не спазва правилата на общата политика в областта на рибарството ***и правилата, приложими във водите на третата държава или в открито море, където корабът извършва операции,*** компетентните органи на държавата членка на знамето се обръщат за съдействие към третата държава, в която корабът планира да извърши разтоварване с оглед провеждане на евентуална инспекция. За тази цел държавата членка на знамето може да изиска от риболовния кораб да извърши разтоварване на друго пристанище или да отложи времето на пристигане в пристанището или на разтоварването.“

Изменение 99

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 19

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 20 — параграф 2 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2а. Без да се засягат член 4, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета и член 43, параграф 3 от настоящия регламент, трансбордиращи кораби и получаващи кораби на Съюза имат право да извършват трансбордиране само в морето извън води на Съюза или на пристанища на трети държави, за които важи разрешително, получено от тяхната държава членка (и) на знамето.	2а. Без да се засягат член 4, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета и член 43, параграф 3 от настоящия регламент, трансбордиращи кораби и получаващи кораби на Съюза имат право да извършват трансбордиране само в морето извън води на Съюза или на пристанища на трети държави, за които важи разрешително, получено от тяхната държава членка (и) на знамето. ***Разрешава се обаче трансбордиране във води на Съюза на улова на някои пелагични видове, когато корабите се напират на голямо разстояние от брега и улавят много малки количества, поради което връщането на корабите в пристанище с цел тяхната продажба е неефективно.***

Изменение 100

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 19

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 20 — параграф 2 б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2б. За да кандидатстват за разрешително за трансбордиране съгласно параграф 2а, капитаните на кораби на Съюза подават по електронен път до държавата членка на знамето поне ***3 дни*** преди планираната операция по трансбордиране следната информация:	2б. За да кандидатстват за разрешително за трансбордиране съгласно параграф 2а, капитаните на кораби на Съюза подават по електронен път до държавата членка на знамето поне ***24 часа*** преди планираната операция по трансбордиране следната информация:

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 101

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 19

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 20 — параграф 2 б — буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) код алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;	в) код алфа-3 по ФАО на всеки ***трансбордиран*** вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;

Изменение 102

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 19

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 20 — параграф 2 б — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) оценки на количествата от всеки вид в килограми тегло на продукта и в живо тегло, разпределени по вид на представяне на продукта;	г) оценки на количествата от всеки ***трансбордиран*** вид в килограми тегло на продукта и в живо тегло, разпределени по вид на представяне на продукта;

Изменение 103

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 20

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 21 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина от ***10*** метра или повече, участващи в операция по трансбордиране, попълват електронна декларация за трансбордиране.	1. Капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина от ***12*** метра или повече, участващи в операция по трансбордиране, попълват електронна декларация за трансбордиране.

Изменение 104

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 20

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 21 — параграф 2 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Декларацията за трансбордиране, посочена в параграф 1, съдържа минимум следната информация:	2. Декларацията за разтоварване, посочена в параграф 1, ***или еднакъв формат навсякъде в Съюза и*** съдържа минимум следната информация:

Изменение 105

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 20

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 21 — параграф 2 — буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) код алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;	в) код алфа-3 по ФАО на всеки ***трансбордиран*** вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;

Изменение 106

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 20

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 21 — параграф 2 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) очакваните количества от всеки вид в килограми тегло на продукта и в живо тегло, разпределени по вид на представяне на продукта или, когато е целесъобразно, по брой екземпляри, включително — като отделно вписване — количествата или екземплярите под приложимия минималния референтен размер за опазване;	г) очакваните количества от всеки ***трансбордиран*** вид в килограми тегло на продукта и в живо тегло, разпределени по вид на представяне на продукта или, когато е целесъобразно, по брой екземпляри, включително — като отделно вписване — количествата или екземплярите под приложимия минималния референтен размер за опазване;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 107

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 20

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 21 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. При сравнение с разтоварените количества или в резултат на инспекция, разрешеното допустимо отклонение на вписаните в декларацията за трансбордиране оценки на количествата в килограми на рибата, задържана на борда, е ***10 %*** на вид.	3. При сравнение с разтоварените количества или в резултат на инспекция, разрешеното допустимо отклонение на вписаните в декларацията за трансбордиране оценки на количествата в килограми на рибата, задържана на борда, е ***15 %*** на вид.

Изменение 108

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 20

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 21 — параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Комисията има право да приема делегирани актове съгласно член 119а с цел освобождаване на определени категории риболовни кораби от задължението, посочено в параграф 1, като се вземат предвид количеството и/или вида на продуктите от риболов.“	6. Комисията има право да приема делегирани актове съгласно член 119а с цел освобождаване на определени категории риболовни кораби от задължението, посочено в параграф 1, като се вземат предвид количеството и/или вида на продуктите от риболов ***и риска от неспазване на правилата на общата политика в областта на рибарството, наред с всяко друго приложимо законодателство***. ***При определяне на нивото на този риск се вземат предвид сериозните нарушения, извършени от съответните кораби***.

Изменение 109

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 22 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина ***10*** метра или повече изпращат по електронен път информацията, посочена в член 21, на компетентния орган на държавата членка на знамето в срок от 24 часа след приключването на операцията по трансбордиране.	1. Капитаните на риболовни кораби на Съюза с обща дължина ***12*** метра или повече изпращат по електронен път ***в единен формат, хармонизиран на равнището на Съюза и общ за всички държави членки,*** информацията, посочена в член 21, на компетентния орган на държавата членка на знамето в срок от 24 часа след приключването на операцията по трансбордиране.

Изменение 110

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 22 — параграф 5 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***формата*** и съдържанието на декларацията за трансбордиране;	а) ***хармонизирания формат*** и съдържанието на декларацията за трансбордиране;

Изменение 111

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 23 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Капитанът на риболовен ***кoран*** на Съюза или негов представител попълва електронна декларация за разтоварване.	1. Капитанът на риболовен ***кораб*** на Съюза или негов представител попълва електронна декларация за разтоварване.

Изменение 112

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 23 — параграф 2 — буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) датата и часа на разтоварването;	е) датата и часа на ***приключване на*** разтоварването;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 113

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 23 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. За да преобразуват теглото на съхранената или преработена риба в живо тегло за целите на вписването в декларацията за разтоварване, капитаните на риболовни кораби прилагат коефициент на преобразуване, установен съгласно член 14, параграф 9.	4. За да преобразуват теглото на съхранената или преработена риба в живо тегло за целите на вписването в декларацията за разтоварване, капитаните на риболовни кораби ***или техните представители*** прилагат коефициент на преобразуване, установен съгласно член 14, параграф 9.

Изменение 114

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 24 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Капитаните на риболовни кораби на Съюза или техни представители изпращат по електронен път информацията, посочена в член 23, на компетентния орган на държавата членка на знамето ***в срок*** от 24 часа след приключването на операцията по разтоварване.	1. Капитаните на риболовни кораби на Съюза или техни представители изпращат по електронен път ***в единен формат, хармонизиран на равнището на Съюза и общ за всички държави членки,*** информацията, посочена в член 23, на компетентния орган на държавата членка на знамето ***възможно най-бързо и не по-късно*** от 24 часа след приключването на операцията по разтоварване.
	За целите на изчисляването на срока от 24 часа, посочен в първа алинея, съботите, неделите и официалните празници не се вземат предвид.
	За целите на настоящия член, в случай че продуктите от риболов са транспортирани от мястото на разтоварване, преди да бъдат претеглени, операцията по разтоварване се счита за приключена, когато продуктите от риболов бъдат претеглени.

Изменение 115

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 24 — параграф 5 — буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) задачите на органа, посочен в член 5, параграф 5, по отношение на декларациите за разтоварване;

Изменение 116

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 24 — параграф 5 — буква г б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	гб) честотата на изпращане на данните от декларацията за разтоварване.

Изменение 117

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 24 — параграф 6 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***формата*** и съдържанието на декларацията за разтоварване;	а) ***хармонизирания формат*** и съдържанието на декларацията за разтоварване;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 118

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 24 — параграф 6 — буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) задачите на органа, посочен в член 5, параграф 5, по отношение на декларациите за разтоварване;	***заличава се***

Изменение 119

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 21

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 24 — параграф 6 — буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) честотата на изпращане на данните от декларацията за разтоварване.	***заличава се***

Изменение 340

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 23

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 25 а — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки гарантират ефективния контрол на задължението за разтоварване. За целта минимален, определен съгласно параграф 2 процент от риболовните кораби, извършващи риболов на видове, които са обект на задължението за разтоварване, ***и са под тяхното знаме,*** следва да бъдат оборудвани със вътрешни системи за видеонаблюдение с непрекъснат запис и възможност за съхранение на данни.	1. Държавите членки гарантират ефективния контрол на задължението за разтоварване. За целта минимален, определен съгласно параграф 2 процент от риболовните кораби ***с обща дължина 12 метра или повече, плаващи под тяхно знаме и*** извършващи риболов на видове, които са обект на задължението за разтоварване***, за които е установено, че представляват висок риск от неспазване на задължението за разтоварване в специалните програми за контрол и инспекции, приети съгласно член 95,*** следва да бъдат оборудвани със вътрешни системи за видеонаблюдение с непрекъснат запис и възможност за съхранение на данни***, в съответствие с всички приложими правила за защита на неприкосновеността на личния живот и обработката на лични данни. В съответствие със специалните програми за контрол и инспекции, приети съгласно член 95, държавата членка може да разреши на риболовния кораб да качва на борда си контролиращи наблюдатели в съответствие с член 73а.***

Изменение 121

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 23

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 25 а — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Процентът риболовни кораби, посочен в параграф 1, се определя за различни категории риск в специални програми за контрол и инспекция, които се приемат съгласно член 95. В тези програми се определят и категориите риск и видовете риболовни кораби, включени в тях.	***заличава се***

Изменение 122

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 23

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 25 а — параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Комисията проверява ефективното изпълнение на контрола на спазването на задължението за разтоварване от електронните системи за наблюдение, както и приноса им за постигането на максимален устойчив улов от съответните запаси и представя доклад на Европейския парламент и на Съвета до … [пет години след датата на влизане в сила на настоящия регламент].

Изменение 123

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 23

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 25 а — параграф 3 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3б. В допълнение на електронните системи за наблюдение с цел контрол на спазването на задължението за разтоварване държавите членки могат също да подкрепят използването на системи, които позволяват да се гарантира по-тясно наблюдение на селективността на риболовните операции директно върху уредите.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 341

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 23

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 25 а — параграф 3 в (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3в. Операторите могат да оборудват на доброволен принцип риболовните си кораби с вътрешни системи за видеонаблюдение. За тази цел компетентният орган предоставя стимули като допълнително разпределяне на квоти или заличаване на точки в съответствие с параграф 4.

Изменение 125

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 23

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 25 а — параграф 3 г (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3г. Риболовните кораби се оборудват с вътрешни системи за видеонаблюдение като задължителна мярка, ако са извършили две или повече тежки нарушения на правилата, предвидени в член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, когато компетентните органи са взели решение това да представлява съпътстваща санкция.

Изменение 126

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 23

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 25 а — параграф 3 д (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3д. Записите от вътрешните системи за видеонаблюдение остават собственост на притежателя на риболовния кораб през цялото време. Правото на търговска тайна и правото на неприкосновеност на личния живот следва да бъдат защитени и гарантирани от компетентните органи по време на целия процес.

Изменение 127

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 23

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 25 а — параграф 4 — алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Чрез актове ***за изпълнение Комисията може да определя*** подробни правила относно изискванията, техническите спецификации, монтажа и работата ***на*** електронните системи за наблюдение във връзка с контрола на задължението за разтоварване, включително ***вътрешни*** системи за видеонаблюдение с непрекъснат запис.	***Комисията се оправомощава да приема делегирани*** актове ***по член 119а, с които се допълва настоящият регламент, като се определят*** подробни правила относно изискванията, техническите спецификации, монтажа и работата***, както и стиглите относно*** електронните системи за наблюдение във връзка с контрола на задължението за разтоварване, включително системи за видеонаблюдение с непрекъснат запис.

Изменение 327

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 23 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 25 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(23а) В дял IV, глава 1, раздел 1 се вмъква следният член:
	„Член 25б
	Оценка на дистанционното електронно наблюдение
	До… [6 месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент] Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за оценка на ефективността на дистанционното електронно наблюдение и неговия принос за контрола на правилата на общата политика в областта на рибарството, включително контрола на случайния улов и надеждността на данните за улова.“

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 128

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 27

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 33 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. В случаи, в които данни, изпратени от държавите членки съгласно параграф 2, се основават на прогнозни стойности за запаса или групата запаси, държавите членки предоставят на Комисията точните количества от декларациите за разтоварване, веднага щом разполагат с тях и не по-късно от ***12*** месеца след датата на разтоварване.	3. В случаи, в които данни, изпратени от държавите членки съгласно параграф 2, се основават на прогнозни стойности за запаса или групата запаси, държавите членки предоставят на Комисията точните количества от декларациите за разтоварване, веднага щом разполагат с тях и не по-късно от ***три*** месеца след датата на разтоварване.

Изменение 129

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 27

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 33 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. В случай че държава членка установи разминавания между информацията, изпратена на Комисията съгласно параграфи 2 и 3, и резултатите от извършената съгласно член 109 проверка, държавата членка предоставя на Комисията точните количества, установени след тази проверка, веднага след като разполага с тях и не по-късно от 3 месеца след датата на разтоварване.	4. В случай че държава членка установи разминавания между информацията, изпратена на Комисията съгласно параграфи 2 и 3, и резултатите от извършената съгласно член 109 проверка, ***тя проверява и сверява данните, с цел да коригира тези разминавания. Освен това*** държавата членка предоставя на Комисията точните количества, установени след тази проверка, веднага след като разполага с тях и не по-късно от 3 месеца след датата на разтоварване.

Изменение 130

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 27

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 33 — параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а. Уловът, извършен в рамките на научни изследвания, може да се дарява на социални проекти, включително проекти, предназначени да предлагат храна на бездомни лица.

Изменение 131

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 28

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 34 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Комисията може да изиска от държава членка да изпраща по-подробна информация и на по-кратки интервали в сравнение с предвиденото в член 33, в случай че е установено, че 80 % от квотата за даден запас или група запаси се счита за изчерпана.“	***1. Държавите членки незабавно уведомяват Комисията, когато установят, че:***
	а) 80 % от улова от риболовни кораби, плаващи под нейното знаме, на запас или група запаси, които са обект на квота, са били изчерпани; или
	б) достигнати са 80 % от максималното риболовно усилие, свързано с риболовен уред или риболовна дейност и със съответната географска зона и приложимо за всички или за група риболовни кораби под нейното знаме.
	В такъв случай Комисията може да изиска по-често предоставяне на по-подробна информация в сравнение с предвиденото в разпоредбите на член 33.

Изменение 132

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 28

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 34 — параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Комисията може да изиска от държава членка да изпраща по-подробна информация и на по-кратки интервали в сравнение с предвиденото в член 33, в случай че е установено, че 80 % от квотата за даден запас или група запаси се счита за изчерпана, или в случай че са достигнати 80 % от максималното риболовно усилие, предвидено за даден риболовен уред или дадена риболовна дейност и за съответната географска зона. В такъв случай държавата членка предоставя на Комисията изисканата информация.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 134

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 35

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 39 а — параграф 1 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) корабите са оборудвани със задвижващ двигател със сертифицирана мощност на двигателя, надхвърляща 221 kW; ***или***	а) корабите са оборудвани със задвижващ двигател със сертифицирана мощност на двигателя, надхвърляща 221 kW; ***и***

Изменение 135

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 35

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 39 а — параграф 1 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) корабите ***са оборудвани със задвижващ двигател със сертифицирана мощност на двигателя между 120 и 221 kW и*** извършват дейност в зони, обект на режими на риболовното усилие или ограничения на мощността на двигателя.	б) корабите извършват дейност в зони, обект на режими на риболовното усилие или ограничения на мощността на двигателя.

Изменение 136

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 35

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 39 а — параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Освен това държавите членки гарантират, че корабите, които са извършили нарушение, свързано с манипулиране на двигателя с цел увеличаване на мощността на кораба над максималната постоянна мощност на двигателя, посочена в сертификата на двигателя, са оборудвани с постоянно монтирани устройства, които измерват и записват мощността на двигателя.

Изменение 137

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 35

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 39 а — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Чрез уредите, посочени в параграф 1, и по-специално трайно прикрепените тензометри за измерване на мощността на вала и оборотомерите, се гарантира непрекъснато измерване на мощността на задвижващия двигател в kW.	2. Чрез уредите, посочени в параграф 1, и по-специално трайно прикрепените тензометри за измерване на мощността на вала и оборотомерите, се гарантира непрекъснато измерване ***и записване*** на мощността на задвижващия двигател в kW.

Изменение 138

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 35 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 40 — параграф 3

Текст в сила	*Изменение*
	(35а) В член 40 параграф 3 се заменя със следното:
3. Органите на държавите-членки могат да възложат сертифицирането на мощността на двигателя на класификационни дружества или на други оператори, разполагащи с необходимия опит за техническо изпитване на мощността на двигателя. Тези класификационни дружества или други оператори сертифицират даден задвижващ двигател като неспособен да надхвърли официално декларираната мощност, единствено ако няма възможност за увеличаване на мощността на задвижващия двигател над сертифицираната.	„3. Органите на държавите-членки могат да възложат сертифицирането на мощността на двигателя на класификационни дружества или на други оператори, разполагащи с необходимия опит за техническо изпитване на мощността на двигателя. Тези класификационни дружества или други оператори сертифицират даден задвижващ двигател като неспособен да надхвърли официално декларираната мощност, единствено ако няма възможност за увеличаване на мощността на задвижващия двигател над сертифицираната. ***Тези класификационни дружества и други оператори са отговорни за точността на сертификатите.“***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 139

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 36

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 40 — параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. ***Чрез актове за изпълнение*** Комисията ***може да определя*** подробни правила относно сертифицирането на мощността на задвижващите двигатели. ***Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.;***	6. ***На*** Комисията ***се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а*** за ***определяне на*** подробни правила относно сертифицирането на мощността на задвижващите двигатели.;

Изменение 140

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 37

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 41 — алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Държавите членки проверяват точността и съгласуваността на данните относно мощността на двигателя и тонажа, като използват цялата налична информация, свързана с техническите характеристики на съответния кораб.

Изменение 141

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 37

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 41 — алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Държавите членки съобщават на Комисията в рамките на доклада, посочен в член 118, резултатите от проверките, посочени в настоящия член, и мерките, предприети в случай че мощността на двигателя или тонажът на риболовния кораб са по-високи от декларираните в лицензи за риболов или в регистъра на Съюза или на националния флот.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 142

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 39 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 44

Текст в сила	*Изменение*
	(39а) Член 44 се заменя със следното:
Член 44	„Член 44
Отделно складиране на дълбоководен улов, който е обект на многогодишни планове	Отделно складиране на дълбоководен улов, който е обект на многогодишни планове
1. Целият улов на дълбоководни запаси, обект на ***многогодишен*** план, който е задържан на борда на риболовен кораб на Съюза с обща дължина 12 метра или повече, се поставя в отделни за всеки такъв запас кутии, отделения или контейнери, така че те да може да бъдат различени от други кутии, отделения или контейнери.	1. Целият улов на ***целеви*** дълбоководни запаси, обект на план ***за възстановяване, специални програми за контрол и инспекции, приети съобразно член 95 и включващи разпоредби относно отделното складиране, или специфични мерки за контрол, определени в многогодишните планове,*** който е задържан на борда на риболовен кораб на Съюза с обща дължина 12 метра или повече, се поставя в отделни за всеки такъв запас кутии, отделения или контейнери, така че те да може да бъдат различени от други кутии, отделения или контейнери.
2. Капитаните на риболовни кораби на Съюза държат улова на дълбоководни запаси, ***обект на многогодишен план,*** в съответствие с план за складиране, който описва мястото на различните видове в трюма.	2. Капитаните на риболовни кораби на Съюза държат улова на дълбоководни запаси, ***посочен в параграф 1***, в съответствие с план за складиране, който описва мястото на различните видове в трюма.
3. Забранява се смесването на каквото и да е количество улов на дълбоководни запаси***, обект на многогодишен план,*** с каквито и да било други продукти от риболов в каквато и да е кутия, отделение или контейнер, при задържането им на борда на риболовен кораб на Съюза.	3. Забранява се смесването на каквото и да е количество улов на дълбоководни запаси***, посочен в параграф 1,*** с каквито и да било други продукти от риболов в каквато и да е кутия, отделение или контейнер, при задържането им на борда на риболовен кораб на Съюза.“

Изменение 143

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 42 — буква а

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 48 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Ако загубеният уред не може да бъде намерен, капитанът на кораба включва информацията за него в риболовния дневник съгласно член 14, параграф 3. Компетентният орган на държавата членка на знамето информира компетентния орган на крайбрежната държава членка.	3. Ако загубеният уред не може да бъде намерен, капитанът на кораба включва информацията за него в риболовния дневник съгласно член 14, параграф 3. Компетентният орган на държавата членка на знамето информира ***незабавно*** компетентния орган на крайбрежната държава членка.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 144

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 42 — буква б

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 48 — параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки събират и записват информация относно загубените уреди и я предоставят на Комисията ***при поискване***.	5. Държавите членки събират и записват ***цялата*** информация относно загубените уреди***, посочена в параграф 3,*** и я предоставят на Комисията ***и на Европейската агенция за контрол на рибарството***.
	Европейската агенция за контрол на рибарството предава тази информация на Европейската агенция по морска безопасност и на Европейската агенция за околната среда в рамките на засиленото им сътрудничество.
	В регистъра на Съюза относно нарушенията, създаден съгласно член 93, параграф 1, се изброяват загубените в морето уреди и се осигурява записването и наличността на тази информация за държавите членки и Европейската агенция за контрол на рибарството.
	Предаването на информацията се извършва незабавно по електронен път. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а, с които настоящият регламент се допълва с допълнително конкретизиране на правилата относно предаването на информация.

Изменение 145

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 43

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 50 — заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Контрол на зони с ограничения за риболов	Контрол на зони с ограничения за риболов ***и защитени морски зони***

Изменение 146

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 43

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 50 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Риболовните дейности в зони с ограничения за риболов във води на Съюза се контролират от крайбрежната държава членка. Крайбрежната държава членка разполага със система за засичане и записване на данни за навлизането, транзита и излизането на риболовни кораби от зони с ограничения за риболов под нейните юрисдикция и суверенитет.	1. Риболовните дейности в зони с ограничения за риболов ***и в защитени морски зони*** във води на Съюза се контролират от крайбрежната държава членка. Крайбрежната държава членка разполага със система за засичане и записване на данни за навлизането, транзита и излизането на риболовни кораби от зони с ограничения за риболов ***и защитени морски зони*** под нейните юрисдикция и суверенитет.

Изменение 147

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 43

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 50 — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Риболовните дейности на риболовни кораби на Съюза в зони с ограничения за риболов в открито море или във води на трети държави се контролират от държавата членка на знамето.	2. Риболовните дейности на риболовни кораби на Съюза в зони с ограничения за риболов ***и в защитени морски зони*** в открито море или във води на трети държави, се контролират от държавата членка на знамето.

Изменение 148

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 43

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 50 — параграф 3 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Транзитът през риболовна зона с ограничен достъп е позволен за всички риболовни кораби, които нямат разрешение да извършват риболовна дейност в такива зони, при следните условия:	3. Транзитът през зона с ограничения за риболов ***или през защитена морска зона*** е позволен за всички риболовни кораби, които нямат разрешение да извършват риболовна дейност в такива зони, при следните условия:

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 149

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 1 — алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Държавите членки гарантират, че любителският риболов на тяхна територия и във водите на Съюза се извършва по начин, съответстващ на целите и правилата на общата политика в областта на рибарството.	Държавите членки гарантират, че любителският риболов на тяхна територия и във водите на Съюза се извършва по начин, съответстващ на целите и правилата на общата политика в областта на рибарството***, както и на мерките на Съюза за опазване, включително приетите в рамките на многогодишни планове***.

Изменение 150

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 1 — алинея 2 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) въвеждат система за регистрация или лицензиране, чрез която се следи броят на физическите и юридическите лица, участващи в любителски риболов; и	а) ***въз основа на вече съществуващите практики в държавите членки*** въвеждат система за регистрация или лицензиране, чрез която се следи броят на физическите и юридическите лица, участващи в любителски риболов***, заедно с подходяща система от санкции за неспазване, информираща кандидатите за такова лицензиране за мерките на Съюза за опазване, които да се прилагат в зоната, включително ограничения на улова и договорености, уреждащи санкциите***; и

Изменение 151

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 1 — алинея 2 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) събират данни за улова от такива видове риболов чрез ***отчитане на улова или други основаващи се на методология механизми за събиране на данни, за което уведомяват Комисията***.	б) събират данни за улова от такива видове риболов чрез ***опростен, безплатен, хармонизиран електронен формуляр или заявление***.

Изменение 152

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 2 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Що се отнася до запасите, групите запаси и видовете, обект на наложени от Съюза мерки за опазване, приложими за любителския риболов, държавите членки:	2. Що се отнася до запасите, групите запаси и видовете, обект на наложени от Съюза мерки за опазване, приложими за любителския риболов, ***включително допълнителните мерки за опазване, приети в рамките на многогодишни планове,*** държавите членки:

Изменение 153

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 2 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) гарантират, че физическите и юридическите лица, участващи в любителски риболов на такива запаси или видове, ежедневно или след всеки риболовен рейс записват и по електронен път изпращат на компетентните органи декларации за улова; и	а) гарантират, че физическите и юридическите лица, участващи в любителски риболов на такива запаси или видове, ***получават ясна информация относно приложимите мерки на Съюза за опазване,*** ежедневно или след всеки риболовен рейс записват и по електронен път изпращат на компетентните органи декларации за улова; и

Изменение 342

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Преди всеки случай, когато риболовният кораб се използва за тази конкретна цел, капитанът на риболовен кораб, използван за риболовен туризъм, уведомява съответно компетентните органи. Член 15 не се прилага.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 154

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Националните програми за контрол, посочени в член 93а, включват конкретни контролни дейности по отношение на любителския риболов.	***заличава се***

Изменение 155

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 5 — алинея 1 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Чрез актове за ***изпълнение Комисията приема*** подробни правила относно:	***На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани*** актове ***в съответствие с член 119а*** за ***допълнение на настоящия регламент чрез определяне на*** подробни правила относно:

Изменение 343

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 5 — буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа) уведомлението от капитана на риболовен кораб, както е посочено в параграф 3а,

Изменение 156

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 5 — алинея 1 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) събирането на данни и ***записване*** и изпращането на данни за улова;	б) събирането на данни и ***записването*** и изпращането на данни за улова ***чрез прост, безплатен и хармонизиран електронен формуляр или заявление***;

Изменение 157

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 5 — алинея 1 — буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) проследяването на ***корабите***, ***които се използват*** за любителски риболов; ***и***	в) проследяването на ***кораб***, ***използван за риболовен туризъм, както и на чартърни кораби*** за любителски риболов; и

Изменение 158

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 5 — алинея 1 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) контрола и маркирането на уредите, които се използват за любителски риболов.	г) контрола и маркирането на уредите, които се използват за любителски риболов***, по прост и пропорционален начин***.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 159

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 5 — алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.	***заличава се***

Изменение 160

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 55 — параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Настоящият член важи и за всички дейности за любителски риболов, включително риболовни дейности, организирани от търговски субекти в секторите на туризма и спортните състезания.	6. Настоящият член важи и за всички дейности за любителски риболов, ***като например извършваните с помощта на плавателен съд, с гмуркане или пеша, при използване на всички методи за улов и събиране,*** включително риболовни дейности, организирани от търговски субекти в секторите на туризма и спортните състезания***, както и в контекста на риболовния туризъм и с чартърни кораби за любителски риболов***.

Изменение 161

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 44 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Глава V а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(44а) В дял IV се добавя следната глава:
	„ГЛАВА Va
	риболова без плавателен съд
	Член 55а
	Риболов без плавателен съд
	1. Държавите членки гарантират, че риболовът без плавателен съд на тяхна територия се извършва по начин, който е съвместим с целите и правилата на общата политика в областта на рибарството.

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2. За тази цел държавите членки въвеждат система за регистрация или лицензиране, чрез която се следи броят на физическите и юридическите лица, извършващиболов без плавателен съд.“

Изменение 332

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка държава членка е отговорна за контрола на своя територия на прилагането на правилата на общата политика в областта на рибарството на всички етапи от пускането в продажба на продуктите от риболов и аквакултури, от пласирането на пазара до продажбата на дребно, включително транспорта. По-специално държавите членки предприемат мерки, за да гарантират, че използването на продукти от риболов под приложимия минимален референтен размер за опазване, които подлежат на задължението за разтоварване, определено в член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се ограничава до цели, различни от директната консумация от човека.“	1. Всяка държава членка е отговорна за контрола на своя територия на прилагането на правилата на общата политика в областта на рибарството на всички етапи от пускането в продажба на продуктите от риболов и аквакултури, от пласирането на пазара до продажбата на дребно, включително сектора на ***хотелиерството, ресторантьорството и кетъринга (HORECA)*** и транспорта. По-специално държавите членки предприемат мерки, за да гарантират, че използването на продукти от риболов под приложимия минимален референтен размер за опазване, които подлежат на задължението за разтоварване, определено в член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, се ограничава до цели, различни от директната консумация от човека. ***Чрез дерогация от член 15, параграф 11 от Реглапент (ЕС) № 1380/2013, с цел социална солидарност и ограничаване на отпадъците се разрешава рибни продукти, по-малки от съответния минимален референтен размер за опазване, обект на задължението за разтоварване, да бъдат дарени за благотворителни и/или социални цели. Тази дерогация не води до създаването на пазар за улов под минималния референтен размер за опазване.***

Изменение 163

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 а — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Продуктите от риболов и аквакултури***, добити чрез улавяне или събиране,*** се разпределят в партиди с цел пласиране на пазара.	1. Продуктите от риболов и аквакултури се разпределят в партиди с цел пласиране на пазара.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 164

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 а — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Всяка партида съдържа*** продукти от риболов и аквакултури от един вид с едно и също представяне и с произход от една и съща географска зона и от един и същ риболовен кораб или група риболовни кораби, или от една и съща производствена единица за аквакултури.	2. ***За целите на пласирането на пазара на*** продукти от риболов и аквакултури ***за продуктите, попадащи в глава 3 от комбинираната номенклатура, установена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета, всяка партида се състои*** от един вид с едно и също представяне и с произход от една и съща географска зона и от един и същ риболовен кораб или група риболовни кораби, или от една и съща производствена единица за аквакултури.

Изменение 165

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 а — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. ***Чрез дерогация*** от параграф 2, продукти от риболов от няколко вида и от една и съща географска зона и с едно и също представяне с общо тегло под 30 кг на кораб и на ден, могат да бъдат поставени в една и съща ***партида*** преди пласирането на пазара от оператора на риболовния кораб, организацията на производителя, в която членува операторът на риболовния кораб, ***или от регистриран*** купувач.	3. ***Независимо*** от параграф 2, продукти от риболов от няколко вида и от една и съща географска зона и с едно и също представяне с общо тегло под 30 кг на кораб и на ден, могат да бъдат поставени в една и съща ***серия*** преди пласирането на пазара от оператора на риболовния кораб, организацията на производителя, в която членува операторът на риболовния кораб, ***тръжния център или регистрирания*** купувач.

Изменение 166

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 а — параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. Чрез дерогация от член 15, параграф 11 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, с цел социална солидарност и ограничаване на отпадъците се разрешава риба, по-малка от съответните минимални референтни размери за опазване, да бъде предназначена за благотворителни и/или социални цели.

Изменение 167

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 а — параграф 5 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. След пласирането на пазара партида от продукти от риболов или аквакултури може да бъде смесена с друга партида или разделена, ако създадената чрез смесването ***партида*** или създадените след разделянето партиди отговарят на следните условия:	***5.*** След пласирането на пазара партида от продукти от риболов или аквакултури може да бъде смесена с друга партида или разделена, ако създадената чрез смесването ***серия*** или създадените след разделянето партиди отговарят на следните условия:

Изменение 168

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 а — параграф 5 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) съдържат продукти от риболов и аквакултури от един вид и с едно и също представяне;	***заличава се***

Изменение 169

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 а — параграф 5 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) за новосъздадените партиди е посочена информация за проследяемостта съгласно член 58, параграфи 5 и 6;	б) за новосъздадените ***серии или*** партиди е посочена информация за проследяемостта съгласно член 58, параграфи 5 и 6;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 170

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 а — параграф 5 — буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) операторът, отговорен за ***пласирането*** на пазара на новосъздадената партида, може да осигури информация за ***консумацията*** ѝ, и по-специално такава за всяка от партидите продукти от риболов или аквакултури, която тя съдържа, ***както*** и ***количествата продукти от риболов или аквакултури от всяка от партидите, образуващи новата партида***.	в) операторът, отговорен за ***пускането*** на пазара на ***продуктите от риболов или аквакултури от*** новосъздадената партида ***или серия***, може да осигури информация за ***състава*** ѝ, и по-специално такава за всяка от партидите продукти от риболов или аквакултури, която тя съдържа, ***включително видовете*** и ***техния произход***.

Изменение 171

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 56 а — параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. ***Настоящият*** член се прилага ***само*** по отношение на продукти от риболов и аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3 и заглавия 1604 и 1605 на глава 16 от Комбинираната номенклатура, създадена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета*.	6. ***Без да се засяга параграф 2, настоящият*** член се прилага по отношение на продукти от риболов и аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3 и заглавия 1604 и 1605 на глава 16 от Комбинираната номенклатура, създадена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета*.

Изменение 172

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 57 — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Проверки могат да се извършват на всички етапи по веригата на доставки, включително транспорт. Що се касае за продукти, за които общите стандарти за пускане на пазара важат само при пласиране на пазара, проверките, които се извършват на последващи етапи по веригата на доставки, могат да бъдат документални.	2. Проверки могат да се извършват на всички етапи по веригата на доставки, включително транспорт ***и кетъринг***. Що се касае за продукти, за които общите стандарти за пускане на пазара важат само при пласиране на пазара, проверките, които се извършват на последващи етапи по веригата на доставки, могат да бъдат документални.

Изменение 173

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Без да се засягат изискванията за проследяемост, определени в Регламент (ЕО) № 178/2002, партиди продукти от риболов или аквакултури са проследими на всички етапи на производството, преработката и разпространението — от улова или събирането до продажбата на дребно, включително продукти от риболов и аквакултури, предназначени за износ.	1. Без да се засягат изискванията за проследяемост, определени в Регламент (ЕО) № 178/2002, партиди ***и серии на*** продукти от риболов или аквакултури са проследими на всички етапи на производството, преработката и разпространението — от улова или събирането до продажбата на дребно, включително продукти от риболов и аквакултури, предназначени за износ.

Изменение 174

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Операторите на всички етапи от производството, преработката и разпространението — от улова или събирането до продажбата на дребно — гарантират, че за всяка партида продукти от риболов или аквакултури информацията, посочена в параграфи 5 и 6:	2. Операторите на всички етапи от производството, преработката и разпространението — от улова или събирането до продажбата на дребно — гарантират, че за всяка партида ***или серия*** продукти от риболов или аквакултури информацията, посочена в параграфи 5 и 6:

Изменение 175

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. ***Продукти*** от риболов и аквакултури, които са пуснати на пазара или ***могат да бъдат пуснати*** на пазара в Съюза, ***да бъдат изнесени*** или има вероятност да бъдат изнесени, се маркират по подходящ начин с цел осигуряване на проследяемостта на всяка партида.	3. ***Партиди и серии на продукти*** от риболов и аквакултури, които са пуснати на пазара или ***са на разположение*** на пазара в Съюза, ***или които биват изнасяни,*** или ***такива, за които*** има вероятност ***да бъдат пуснати на пазара, да са на разположение или*** да бъдат изнесени, се маркират по подходящ начин с цел осигуряване на проследяемостта на всяка партида.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 176

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Държавите членки следят дали операторите разполагат с цифрови системи и процедури за идентифициране на всеки оператор, от когото са се снабдили с партиди продукти от риболов и аквакултури, и на когото тези продукти са били доставени. Тази информация се предоставя на компетентните органи при поискване от тяхна страна.	4. Държавите членки следят дали операторите разполагат с цифрови системи и процедури за идентифициране на всеки оператор, от когото са се снабдили с партиди ***или серии на*** продукти от риболов и аквакултури, и на когото тези продукти са били доставени. Тази информация се предоставя на компетентните органи при поискване от тяхна страна.

Изменение 177

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 5 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Що се отнася до информацията за партидите продукти от риболов и аквакултури с изключение на внесените в Съюза продукти, информацията, посочена в параграф 2 включва:	5. Що се отнася до информацията за партидите ***или сериите на*** продукти от риболов и аквакултури с изключение на внесените в Съюза продукти, информацията, посочена в параграф 2 включва:

Изменение 178

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 5 — буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) код алфа-3 по ФАО на вида и ***научното*** наименование;	в) код алфа-3 по ФАО на вида***, научното наименование*** и ***общото търговско*** наименование;

Изменение 179

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 5 — буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) датата на улова за продукти от риболов или датата на събиране за продукти от аквакултури***, както и***, където е приложимо, датата на производство;	е) датата на ***улова или разтоварването на*** улова за продукти от риболов или датата на събиране за продукти от аквакултури ***или***, където е приложимо, датата на производство;

Изменение 180

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 6 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Що се отнася до информацията за внесени в Съюза партиди продукти от риболов и аквакултури, информацията, посочена в параграф 2 включва:	6. Що се отнася до информацията за внесени в Съюза партиди ***или серии на*** продукти от риболов и аквакултури, информацията, посочена в параграф 2 включва:

Изменение 181

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 6 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) съответната географска зона или зони за продукти от риболов, уловени в открито море, или зоната на улов или производство, както е определено в член 38, параграф ***1от*** Регламент (ЕС) № 1379/2013 за продуктите от риболов, уловени в сладка вода, и продукти от аквакултури;	г) съответната географска зона или зони за продукти от риболов, уловени в открито море, ***докладвани според зоната/подзоната/статистическото подразделение на ФАО, в която/което е извършен уловът, и посочване дали уловът е извършен в открито море, в регулаторни зони на регионални организации за управление на рибарството или в ИИЗ,*** или зоната на улов или производство, както е определено в член 38, параграф ***1 от*** Регламент (ЕС) № 1379/2013 за продуктите от риболов, уловени в сладка вода, и продукти от аквакултури;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 182

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 6 — буква з а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	за) за продукти от риболов, уловени в морски води, номера по ММО или друг уникален идентификационен номер (ако не е приложим номер по ММО) на риболовния кораб.

Изменение 183

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Държавите членки могат да освобождават от изискванията, установени в настоящия член, ***малките*** количества продукти, продавани ***директно*** от риболовни кораби на потребителите, при условие че не надхвърлят 5 кг продукти на потребител на ден.	7. Държавите членки могат да освобождават от изискванията, установени в настоящия член, ***малки*** количества продукти, продавани от риболовни кораби***, от капитана или представител на капитана, пряко*** на потребителите ***и които след това не се предлагат на пазара, а се използват единствено за собствена консумация***, при условие че не надхвърлят 5 кг продукти на потребител на ден.

Изменение 184

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. Настоящият член се прилага ***само*** по отношение на продукти от риболов и аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3 и заглавия 1604 и 1605 на глава 16 от Комбинираната номенклатура, създадена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета*.	9. Настоящият член се прилага по отношение на продукти от риболов и аквакултури, попадащи в обхвата на глава 3 и заглавия 1604 и 1605 на глава 16 от Комбинираната номенклатура, създадена с Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета*.

Изменение 185

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 46

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 58 — параграф 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
10. Този член не се прилага по отношение на декоративни риби, ракообразни и ***мекотели***.	10. Този член не се прилага по отношение на декоративни риби, ракообразни***, мекотели*** и ***водорасли***.

Изменение 186

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 48

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 59 а — параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Когато продуктите, претеглени непосредствено след разтоварването, не бъдат продадени същия ден, се позволява допустимо отклонение от 10 % между теглото на разтоварване и теглото на продажба. Това допустимо отклонение се прилага само в случаите, когато пресният продукт се съхранява в съоръжения на упълномощени лица, потвърдено с приемателен документ, за продажба през следващите дни.

Изменение 187

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 48

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 59 а — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Преди регистрацията на оператор за извършване на измерване на продукти*** от ***риболов*** държавите членки ***гарантират, че той е компетентен и разполага с необходимото оборудване*** да ***извършва дейности по измерване. Наред с това държавите членки въвеждат система, чрез която се прекъсва регистрацията*** на ***оператори, които вече не спазват условията за извършване на дейности по измерване***.	2. ***Чрез дерогация*** от ***параграф 1*** държавите членки ***могат*** да ***разрешават претеглянето на продукти от риболов на борда на риболовния кораб, обект на план за вземане*** на ***проби, както е посочено в член 60, параграф 1***.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 188

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 48

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 59 а — параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Регистрираните купувачи, регистрираните тръжни центрове или другите организации или лица, които са отговорни за първото пускане на пазара на продукти от риболов в държава членка, са отговорни за прецизността на операцията по претеглянето, освен ако в съответствие с параграф 2 претеглянето се извършва на борда на риболовен кораб, в който случай отговорността е на капитана на кораба.

Изменение 189

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 48

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 59 а — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Комисията разполага с правомощия да приема делегирани актове съгласно член 119а относно критериите за регистрация на оператори, които имат право да извършват измерване на продукти от риболов, както и относно съдържанието на записите от измерванията.“	***заличава се***

Изменение 190

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 48

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 59 а — параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. Компетентните органи на държава членка могат да изискат всяко количество продукти от риболов, разтоварено за първи път в тази държава членка, да бъде претеглено в присъствието на длъжностни лица, преди да бъде транспортирано от мястото на разтоварване.

Изменение 191

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 49

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 60 — параграф 1 — алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Чрез дерогация от първа алинея държавите членки могат да приемат одобрени от Комисията планове за вземане на проби в съответствие с методиката, посочена в параграф 6, като определят количествата и местата за продуктите от риболов, които трябва да бъдат претеглени. В съответствие с този план държавите членки могат да разрешат претеглянето на продуктите от риболов:
	а) при разтоварване;
	б) на борда на риболовния кораб; и/или
	в) след транспортиране до местоназначение на територията на държавата членка, където е извършено разтоварването.

Изменение 192

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 49

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 60 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Данните от записа от претеглянето се изпращат на капитана и се използват при попълването на декларацията за разтоварване и транспортния документ.	3. Данните от записа от претеглянето се изпращат ***незабавно*** на капитана и се използват при попълването на декларацията за разтоварване и транспортния документ.

Изменение 193

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 49

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 60 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Компетентните органи на държава членка могат да изискат всяко количество продукти от риболов, разтоварено за първи път в тази държава членка, да бъде претеглено от или в присъствието на длъжностни лица, преди да бъде транспортирано от мястото на разтоварване.	4. Компетентните органи на държава членка могат да изискат всяко количество продукти от риболов, разтоварено за първи път в тази държава членка, да бъде претеглено от или в присъствието на длъжностни лица, преди да бъде транспортирано от мястото на разтоварване. ***Без да се засяга параграф 5, не се изисква повторно претегляне на тези количества рибни продукти.***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 194

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 49

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 60 — параграф 5 — буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) При продукти от риболов, предназначени за консумация от човека: регистриран извършител на претегляне извършва второ претегляне по вид продукти от риболов. Това второ претегляне може да се осъществи, след транспортиране, в тръжен център, в помещенията на регистриран купувач или организация производител. Резултатите от него се изпращат на капитана.	в) При продукти от риболов, предназначени за консумация от човека: регистриран извършител на претегляне извършва второ претегляне по вид продукти от риболов. Това второ претегляне може да се осъществи, след транспортиране, в тръжен център, в помещенията на регистриран купувач или организация производител. Резултатите от него се изпращат ***незабавно*** на капитана.

Изменение 195

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 49

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 60 — параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5а. Чрез дерогация от параграф 1 компетентните органи на държавата членка, в която са разтоварени продуктите от риболов, могат да разрешават тези продукти да бъдат транспортирани, преди да бъдат претеглени, до регистрирани купувачи, регистрирани тръжни центрове или другите организации или лица, които са отговорни за пускането на пазара на продукти от риболов в друга държава членка. Предоставянето на това разрешение зависи от обща програма за контрол между съответните държави членки, посочена в член 94 и одобрена от Комисията и основана на отчитащата риска методика, приета от Комисията в съответствие с параграф 6.

Изменение 196

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 49

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 60 — параграф 5 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5б. Чрез дерогация от параграф 1 риболовните кораби, които разтоварват извън територията на Съюза, могат да претеглят продуктите от риболов след транспортиране от мястото на разтоварване, при условие че държавата членка на знамето е приела одобрен от Комисията план за контрол, основан на отчитащата риска методика, приета от Комисията в съответствие с парагаф 6.

Изменение 197

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 49

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 60 — параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Посредством актове за изпълнение Комисията може да определя методология, основана на риска, за изготвяне на планове за вземане на проби, както е посочено в ***параграф*** 5б) и да ги одобрява. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.	6. Посредством актове за изпълнение Комисията може да определя методология, основана на риска, за изготвяне на планове за вземане на проби, както е посочено в ***параграфи 1 и*** 5б) и да ги одобрява. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.

Изменение 198

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 50

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 60 а — параграф 2 — буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) информацията на компетентните органи преди влизане в пристанище;	в) информацията***, която трябва да се изпрати*** на компетентните органи преди влизане в пристанище;

Изменение 199

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 52

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 62 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Регистрираните купувачи, регистрираните тръжни центрове или другите организации или лица, оправомощени от държавите членки, които носят отговорност за пласирането на пазара на продукти от риболов, разтоварени в държава членка, записват в електронен вид информацията, посочена в член 64, параграф 1, и изпращат на компетентните органи на държавата членка, на чиято територия е извършвана първата продажба, документ за продажба с тази информация по електронен път в рамките на ***24*** часа след пласирането на пазара. Точността на документа за продажба е отговорност на тези купувачи, тръжни центрове, организации или лица.	1. Регистрираните купувачи, регистрираните тръжни центрове или другите организации или лица, оправомощени от държавите членки, които носят отговорност за пласирането на пазара на продукти от риболов, разтоварени в държава членка, записват в електронен вид информацията, посочена в член 64, параграф 1, и изпращат на компетентните органи на държавата членка, на чиято територия е извършвана първата продажба, документ за продажба с тази информация по електронен път в рамките на ***48*** часа след пласирането на пазара. Точността на документа за продажба е отговорност на тези купувачи, тръжни центрове, организации или лица.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 200

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 54

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 64 — алинея 1 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Документите за продажба, посочени в член 62, са с уникален идентификационен номер и съдържат следните данни:	Документите за продажба, посочени в член 62, са с ***еднакъв формат за целия Съюз,*** уникален идентификационен номер и съдържат следните данни:

Изменение 201

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 54

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 64 — алинея 1 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) код алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;	г) код алфа-3 по ФАО***, научното наименование и общото търговско наименование*** на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;

Изменение 202

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 54

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 66 — параграф 3 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) код алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;	г) код алфа-3 по ФАО***, научното наименование и общото търговско наименование*** на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;

Изменение 203

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 56

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 68 — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Преди началото*** на ***транспортирането*** превозвачът предава по електронен път документа за транспортиране на компетентните органи на държавата членка на знамето, на държавата членка на разтоварване, транзитните държави членки, държавата членка на местоназначение на продуктите от риболов, според случая.	2. ***В рамките*** на ***48 часа от натоварването*** превозвачът предава по електронен път документа за транспортиране на компетентните органи на държавата членка на знамето, на държавата членка на разтоварване, транзитните държави членки ***и*** държавата членка на местоназначение на продуктите от риболов, според случая.

Изменение 204

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 56

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 68 — параграф 4 — буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) код алфа-3 по ФАО на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;	в) код алфа-3 по ФАО***, научното наименование и общото търговско наименование*** на всеки вид и съответната географска зона, в която е бил извършен уловът;

Изменение 205

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 56

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 68 — параграф 4 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) количества от всеки транспортиран вид в килограми тегло на продукта, разпределени по вид на представяне на продукта или, когато е целесъобразно, брой екземпляри и, според случая — по места на местоназначение;	г) количества от всеки транспортиран вид в килограми тегло на продукта, разпределени по вид на представяне на продукта и, когато е целесъобразно, брой екземпляри и, според случая — по места на местоназначение. ***Разрешава се допустимо отклонение от 5 %, когато изминаваното разстояние е до 500 км или времето за път е пет часа или по-малко; допустимото отклонение е 15 %, когато разстоянието и времето за пътуване са по-големи от това;***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 206

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 56

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 68 — параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Компетентните органи на държавите-членки могат да предоставят освобождаване от задължението, определено в параграф 1, ако продуктите от риболов се транспортират в пристанищната зона или на не повече от ***20*** километра от мястото на разтоварване на суша.	5. Компетентните органи на държавите-членки могат да предоставят освобождаване от задължението, определено в параграф 1, ако продуктите от риболов се транспортират в пристанищната зона или на не повече от ***50*** километра от мястото на разтоварване на суша.

Изменение 207

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 56

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 68 — параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а. Транспортният документ може да бъде заменен с копие от декларацията за разтоварване или друг равностоен документ, отнасящ се до транспортираните количества, само когато този документ съдържа същата информация като посочената в параграф 4.

Изменение 208

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 57 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 71 — параграф 1 — буква а

Текст в сила	*Изменение*
	(57а) В член 71, параграф 1 буква а) се заменя със следното:
а) наблюдение на риболовни кораби от инспекционни кораби ***или*** наблюдателни въздухоплавателни средства,	***„а***) наблюдение на риболовни кораби от инспекционни кораби, наблюдателни въздухоплавателни средства ***или други средства за наблюдение;***“

Изменение 209

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 57 б (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 71 — параграф 3

Текст в сила	*Изменение*
	(57б) В член 71 параграф 3 се заменя със следното:
3. Ако наблюдението или откриването засягат риболовен кораб на друга държава-членка или на трета държава и информацията не съответства на никоя от информациите, до които крайбрежната държава-членка има достъп, и ако крайбрежната държава-членка не е в състояние да предприеме по-нататъшни действия, тя записва своите заключения в доклад от наблюдението и предава този доклад без забавяне, ***по възможност*** по електронен път, на държавата-членка на знамето или на засегнатата трета държава. В случай на кораб от трета държава, докладът от наблюдението се изпраща също и на Комисията или на определения от нея орган.	„3. Ако наблюдението или откриването засягат риболовен кораб на друга държава членка или на трета държава и информацията не съответства на никоя от информациите, до които крайбрежната държава членка има достъп, и ако крайбрежната държава членка не е в състояние да предприеме по-нататъшни действия, тя записва своите заключения в доклад от наблюдението***, чийто формат е еднакъв в целия Съюз,*** и предава този доклад без забавяне, по електронен път, на държавата членка на знамето или на засегнатата трета държава. В случай на кораб от трета държава, докладът от наблюдението се изпраща също и на Комисията или на определения от нея орган.“

Изменение 210

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 59 — буква а

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 73 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Когато в съответствие с Договора се изготви програмата на Съюза за наблюдение с цел контрол, контролиращите наблюдатели на борда на риболовните кораби, определени от държавите членки, извършват мониторинг на съвместимостта на действията на риболовния кораб с правилата на общата политика в областта на рибарството. Те извършват всички задачи, предвидени в програмата за наблюдение, и по-специално записват риболовните дейности на кораба и преглеждат съответните документи.	1. Когато в съответствие с Договора се изготви програмата на Съюза за наблюдение с цел контрол, контролиращите наблюдатели на борда на риболовните кораби, определени от държавите членки, извършват мониторинг на съвместимостта на действията на риболовния кораб с правилата на общата политика в областта на рибарството***, с правилата, приложими във водите на третата държава, или в открито море, където корабът извършва дейност, включително задълженията, свързани с техническите мерки и защитата на морската среда***. Те извършват всички задачи, предвидени в програмата за наблюдение, и по-специално записват риболовните дейности на кораба и преглеждат съответните документи.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 211

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 59 — буква а

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 73 — параграф 2 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) са сертифицирани и обучени от държавата членка да извършват задачите си;	а) са сертифицирани и обучени ***във връзка с правилата на общата политика в областта на рибарството и техническите мерки за опазването на риболовните ресурси и опазването на морските екосистеми*** от държавата членка да извършват задачите си;

Изменение 212

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 59 — буква а

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 73 — параграф 2 — буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа) се ползват от редовни обучения, които им позволяват да се адаптират към промените в правилата на Съюза;

Изменение 213

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 59 — буква б а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 73 — параграф 5

Текст в сила	*Изменение*
	ба) параграф 5 се заменя със следното:
5. Контролиращите наблюдатели изготвят доклад от наблюдението***, по възможност*** в електронен формат, и незабавно го изпращат — като използват, ако се счете за необходимо, електронните средства за изпращане на информация на борда на риболовния кораб — на своите компетентни органи и на компетентните органи на ***държавата-членка*** на знамето. ***Държавите-членки*** въвеждат доклада в базата данни, посочена в член 78.	„5. Контролиращите наблюдатели изготвят доклад от наблюдението в електронен формат и незабавно го изпращат — като използват, ако се счете за необходимо, електронните средства за изпращане на информация на борда на риболовния кораб — на своите компетентни органи и на компетентните органи на ***държавата членка*** на знамето. ***Държавите членки*** въвеждат доклада в базата данни, посочена в член 78.“

Изменение 214

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 59 — буква б б (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 73 — параграф 6

Текст в сила	*Изменение*
	бб) параграф 6 се заменя със следното:
6. Ако в доклада от наблюдението се посочва, че наблюдаваният кораб извършва риболовни дейности в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, компетентните органи, посочени в параграф 4, предприемат подходящи действия за разследване на случая.	„6. Ако в доклада от наблюдението се посочва, че наблюдаваният кораб извършва риболовни дейности в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, ***правилата, приложими във водите на третата държава, или в открито море, където корабът извършва дейност,*** компетентните органи, посочени в параграф 4, предприемат подходящи действия за разследване на случая.“

Изменение 215

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 59 — буква б в (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 73 — параграф 7

Текст в сила	*Изменение*
	бв) параграф 7 се заменя със следното:
7. Капитаните на риболовни кораби от ***Общността*** осигуряват подходящо настаняване на назначените контролиращи наблюдатели, улесняват тяхната работа и не ги възпрепятстват при изпълнение на служебните им задължения. Капитаните на риболовни кораби на Съюза предоставят на контролиращите наблюдатели и достъп до съответните части на кораба, в това число до улова, както и до корабните документи, включително до електронните документи.“;	„7. Капитаните на риболовни кораби от ***Съюза*** осигуряват подходящо настаняване на назначените контролиращи наблюдатели, улесняват тяхната работа и не ги възпрепятстват при изпълнение на служебните им задължения. Капитаните на риболовни кораби на Съюза предоставят на контролиращите наблюдатели и достъп до съответните части на кораба, в това число до улова, както и до корабните документи, включително до електронните документи.“;

Изменение 216

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 59 — буква б г (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 73 — параграф 8

Текст в сила	*Изменение*
	бг) параграф 8 се заменя със следното:
8. Всички разноски, породени от дейността на контролиращите наблюдатели по настоящия член, се поемат от държавите-членки на знамето. ***Държавите-членки могат да прехвърлят тези разноски, напълно или частично, върху операторите на риболовните кораби, плаващи под тяхно знаме и участващи в съответните риболовни дейности.***	„8. Всички разноски, породени от дейността на контролиращите наблюдатели по настоящия член, се поемат от държавите членки на знамето.“

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 217

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 59 — буква в

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 73 — параграф 9 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) формата и съдържанието на докладите на наблюдателите;	б) формата***, който е еднакъв навсякъде в Съюза,*** и съдържанието на докладите на наблюдателите;

Изменение 218

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 59 — буква в

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 73 — параграф 9 — буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еа) минимални изисквания на Съюза за обучение на контролиращите наблюдатели в Съюза;

Изменение 219

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Тези длъжностни лица изпълняват своите задължения в съответствие със законите на Съюза. Те подготвят и провеждат недискриминиращи инспекции по море, в пристанища, по време на транспорт, в преработвателни помещения и по веригата на доставка на продуктите от риболов.	2. Тези длъжностни лица изпълняват своите задължения в съответствие със законите на Съюза. Те подготвят и провеждат недискриминиращи инспекции по море, ***по бреговата линия,*** в пристанища, по време на транспорт, в преработвателни помещения и по веригата на доставка на продуктите от риболов.

Изменение 220

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 3 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) редовността на риболовните уреди, използвани за целевите ***видове и*** за улова, задържан на борда, и на оборудването за намиране на риболовни уреди съгласно член 48;	б) редовността на риболовните уреди, използвани за целевите ***и видовете от прилова,*** за улова, задържан на борда, и на оборудването за намиране на риболовни уреди съгласно член 48;

Изменение 221

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 3 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) обозначенията на риболовните кораби и уреди;	г) обозначенията ***и идентификацията*** на риболовните кораби и уреди;

Изменение 222

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 3 — буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) използването на вътрешни системи за видеонаблюдение и други електронни устройства за наблюдение;	е) използването на вътрешни системи за видеонаблюдение***, когато е приложимо,*** и други електронни устройства за наблюдение***, като пълно документиране на риболова, когато това е допустимо***;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 223

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 3 — буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) спазването на ***техническите*** мерки за опазване на рибните ресурси и морските екосистеми.	ж) спазването на ***приложимите технически*** мерки за опазване на рибните ресурси и морските екосистеми.

Изменение 224

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Длъжностните лица имат право да проверяват всички подлежащи на инспекция зони, палуби и помещения. Те могат да контролират също улова, преработен или непреработен, ***прежите или другите*** риболовни уреди, оборудването, контейнерите и пакетите с риба или продукти от риболов, както и всички свързани с това документи или електронни съобщения, които счетат за необходими за проверката на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството. Те имат възможност също да разпитват лица, за които се предполага, че имат информация по въпроси, предмет на инспекцията.	4. Длъжностните лица имат право да проверяват всички подлежащи на инспекция зони, палуби и помещения. Те могат да контролират също улова, преработен или непреработен, ***използваните*** риболовни уреди ***и риболовните уреди на борда***, оборудването, контейнерите и пакетите с риба или продукти от риболов, както и всички свързани с това документи или електронни съобщения, които счетат за необходими за проверката на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството. Те имат възможност също да разпитват лица, за които се предполага, че имат информация по въпроси, предмет на инспекцията.

Изменение 225

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. Инспекторите получават необходимото обучение, за да извършват разпределените им задачи, и са снабдени с необходимите инструменти, за да извършват инспекциите.

Изменение 226

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Длъжностните лица провеждат инспекциите по начин, причиняващ възможно най-малко пречки или неудобства за кораба или транспортното средство и неговите дейности, както и за съхраняването, преработката и предлагането на пазара на улова***. Доколкото е възможно, те предотвратяват*** увреждането на улова по време на инспекцията.	5. Длъжностните лица провеждат инспекциите по начин, причиняващ възможно най-малко пречки или неудобства за кораба или транспортното средство и неговите дейности, както и за съхраняването, преработката и предлагането на пазара на улова***, за да се предотврати*** увреждането на улова по време на инспекцията.

Изменение 227

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 6 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) приемането от държавите членки на основан на риска подход за избор на обекти за инспектиране;	б) приемането от държавите членки на основан на риска подход за избор на обекти за инспектиране ***и минимална честота на инспекциите***;

Изменение 228

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 74 — параграф 6 — буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) инспекциите по море и на пристанища, при транспортиране и на пазара.	ж) инспекциите по море***, по бреговата линия*** и на пристанища, при транспортиране и на пазара.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 229

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 75 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Операторът и капитанът сътрудничат на длъжностните лица при изпълнението на задълженията им. Те улесняват безопасния достъп до кораба, транспортното средство или ***помещението***, където продуктите от риболов се съхраняват, преработват или предлагат. Те гарантират безопасността на длъжностните лица и не им пречат, не ги заплашват или възпрепятстват при изпълнение на задълженията им.	1. Операторът и капитанът сътрудничат на длъжностните лица при изпълнението на задълженията им. Те улесняват безопасния достъп до кораба, ***трюмовете на кораба,*** транспортното средство***, контейнерите*** или ***помещенията за съхранение***, където продуктите от риболов се съхраняват, преработват или предлагат***, или съоръженията, където риболовните уреди се съхраняват или ремонтират***. Те гарантират безопасността на длъжностните лица и не им пречат, не ги заплашват или възпрепятстват при изпълнение на задълженията им.

Изменение 230

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 76 — параграф 1 — алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Длъжностните лица изготвят доклад след всяка инспекция и го предават на своите компетентни органи. Данните от доклада се записват и изпращат по електронен път. При инспекция на риболовен кораб, плаващ под знамето на друга държава членка, до държавата членка на знамето без забавяне се изпраща копие от доклада от инспекцията по електронен път.	Длъжностните лица изготвят доклад след всяка инспекция ***въз основа на електронен формуляр, който съдържа същата информация за всички държави членки,*** и го предават на своите компетентни органи***, Европейската агенция за контрол на рибарството и оператора или капитана. Държавите членки могат да включат допълнителна информация към информацията, съдържаща се в общия електронен формуляр.*** Данните от доклада се записват и изпращат по електронен път. При инспекция на риболовен кораб, плаващ под знамето на друга държава членка, до държавата членка на знамето без забавяне се изпраща копие от доклада от инспекцията по електронен път.

Изменение 231

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 76 — параграф 1 — алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В случай на инспекция на риболовен кораб, плаващ под знамето на трета държава, копие от доклада от инспекцията се изпраща по електронен път и без забавяне на компетентните органи на съответната трета държава и на Комисията в случай на установени тежки нарушения.	В случай на инспекция на риболовен кораб, плаващ под знамето на трета държава, копие от доклада от инспекцията се изпраща по електронен път и без забавяне на компетентните органи на съответната трета държава***, Европейската агенция за контрол на рибарството, оператора и капитана*** и на Комисията в случай на установени тежки нарушения.

Изменение 232

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 76 — параграф 1 — алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В случай на инспекция, проведена във водите или на пристанища под юрисдикцията на друга държава членка, а не на инспектиращата държава членка или на трета държава членка съгласно международните споразумения, копие от доклада от инспекцията се изпраща по електронен път и без забавяне на съответната държава членка или трета държава.	В случай на инспекция, проведена във водите или на пристанища под юрисдикцията на друга държава членка, а не на инспектиращата държава членка или на трета държава членка съгласно международните споразумения, копие от доклада от инспекцията се изпраща по електронен път и без забавяне на съответната държава членка или трета държава ***и Европейската агенция за контрол на рибарството, оператора и капитана***.

Изменение 233

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 76 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Копие от доклада от инспекцията се изпраща възможно най-бързо на оператора или на капитана и при всички случаи не по-късно от 15 работни дни след приключване на инспекцията.	3. Копие от доклада от инспекцията се изпраща***, за предпочитане по електронен път,*** възможно най-бързо на оператора или на капитана и при всички случаи не по-късно от 15 работни дни след приключване на инспекцията.

Изменение 234

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 78 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки създават и актуализират електронни бази данни, в които качват всички доклади от инспекции и надзор за риболовните кораби, плаващи под тяхното знаме, изготвени от техни длъжностни лица или длъжностни лица на други държави членки, или длъжностни лица на трети държави, както и други доклади от инспекции и надзор, изготвени от техни длъжностни лица.	1. Държавите членки създават и актуализират ***обществено достъпни по отношение на неповерителната и нечувствителната информация*** електронни бази данни, в които качват всички доклади от инспекции и надзор за риболовните кораби, плаващи под тяхното знаме, изготвени от техни длъжностни лица или длъжностни лица на други държави членки, или длъжностни лица на трети държави, както и други доклади от инспекции и надзор, изготвени от техни длъжностни лица. ***Европейската агенция за контрол на рибарството централизира базите данни на държавите членки.***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 235

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 79 — параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Инспекторите на Съюза докладват на органите на държавата членка или на Комисията за несъответстващи риболовни дейности от риболовни кораби, плаващи в международни води под знамето на трета държава, при спазване на предписания и/или препоръки, издадени от международен орган на регионално ниво.

Изменение 236

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 79 — параграф 3 — буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) обучението на инспектори по рибарство на трети държави, които оказват подкрепа при мониторинга на корабите на Съюза, които извършват дейност извън Съюза.

Изменение 237

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 79 — параграф 4 — буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) цялата информация и документите, необходими за осъществяване на техните задачи, по-специално риболовните дневници, лицензите за риболов, сертификатите за мощността на двигателя, данните от ***вътрешните системи за видеонаблюдение***, декларациите за разтоварване, сертификатите за улов, декларациите за трансбордиране, документите за продажба и други свързани документи и информация;	б) цялата информация и документите, необходими за осъществяване на техните задачи, по-специално риболовните дневници, лицензите за риболов, сертификатите за мощността на двигателя, данните от ***електронните устройства за наблюдение***, декларациите за разтоварване, сертификатите за улов, декларациите за трансбордиране, документите за продажба и други свързани документи и информация;

Изменение 238

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 79 — параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 119а, като допълва настоящия регламент чрез определянето на правомощията и задълженията на инспекторите на Съюза.

Изменение 239

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 60

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 79 — параграф 7 — буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еа) минимални изисквания за обучение на инспектори от Съюза, които да обхващат задълбочено познаване на общата политика в областта на рибарството, както и съответното законодателство на Съюза в областта на опазването на околната среда.

Изменение 240

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 68

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 88 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Ако държавата членка на разтоварване или трансбордиране вече не разполага със съответната квота, се прилага член 37. За тази цел количествата риба, уловена, разтоварена или трансбордирана в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, се приемат за равностойни на щетите, понесени от държавата членка на знамето, както е упоменато в горепосочения член.“	3. Ако държавата членка на разтоварване или трансбордиране вече не разполага със съответната квота, се прилага член 37. За тази цел количествата риба, уловена, ***изхвърлена,*** разтоварена или трансбордирана в нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството, се приемат за равностойни на щетите, понесени от държавата членка на знамето, както е упоменато в горепосочения член.“

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 241

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 89 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Без да се засягат правомощията на държавите членки да започват наказателни производства и да налагат наказателни санкции, държавите членки определят правила относно административните мерки и санкциите и следят за систематичното им прилагане съгласно националното си законодателство, срещу физическото лице извършител на нарушение или юридическо лице, отговорно за нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството.	1. Без да се засягат правомощията на държавите членки да започват наказателни производства и да налагат наказателни санкции, държавите членки определят правила относно административните мерки и санкциите и следят за систематичното им прилагане съгласно националното си законодателство, срещу физическото лице извършител на нарушение или юридическо лице, отговорно за ***неправомерни действия, водещи до*** нарушение на правилата на общата политика в областта на рибарството.
	По отношение на всяко конкретно нарушение, както е посочено в първа алинея, не повече от една държава членка може да започне производство или да наложи санкции на съответното физическо или юридическо лице.

Изменение 242

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 89 а — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки гарантират, че на физическо лице, извършило нарушение или на юридическо лице, отговорно за нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, се налагат ефективни, съразмерни и възпиращи административни санкции.	1. Държавите членки гарантират, че на физическо лице, извършило нарушение или на юридическо лице, отговорно за нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, се налагат ефективни, съразмерни и възпиращи***, наказателноправни и/или*** административни санкции.

Изменение 243

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 89 а — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. При определянето на тези санкции държавите членки вземат предвид по-специално сериозността на нарушението, включително нивото на нанесените щети върху околната среда, стойността на вредата за рибните ресурси, характера и степента на нарушението, продължителността или повтарянето му или натрупването на едновременни нарушения.	3. При определянето на тези санкции държавите членки вземат предвид по-специално сериозността на нарушението, включително нивото на нанесените щети върху околната среда, стойността на вредата за рибните ресурси, характера и степента на нарушението, продължителността или повтарянето му или натрупването на едновременни нарушения. ***При установяването на размера на тези наказания държавите членки също така вземат предвид икономическото положение на засегнатото физическо лице.***

Изменение 244

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 89 а — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Държавите членки ***могат да приложат*** система, при която глобата е пропорционална на оборота на юридическото лице или на икономическата изгода в резултат на извършване на нарушението.	4. Държавите членки ***прилагат*** система, при която глобата е пропорционална на оборота на юридическото лице или на икономическата изгода в резултат на извършване ***на нарушението, като вземат предвид тежестта*** на нарушението.

Изменение 245

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 89 а — параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. Ако е извършено нарушение, не могат да се образуват различни производства или да се налагат различни санкции спрямо същото лице за същите действия.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 246

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 90 — параграф 2 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) възпрепятстване на работата на длъжностни лица и наблюдатели при изпълнението на задълженията им; или	г) възпрепятстване на работата на длъжностни лица и наблюдатели при изпълнението на задълженията им***, освен в случаите на непреодолима сила като опасни ситуации за безопасността на екипажа***; или

Изменение 247

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 90 — параграф 2 — буква з

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
з) участие в операции, управление или притежаване на кораб, извършващ ННН риболов или наемане за работа на борда на такъв, по смисъла на Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета, и по-специално изброените в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на риболовните кораби, извършващи ННН риболов, както е посочено в член 29 и член 30 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета, или предоставяне на услуги на оператори, свързани с кораби, извършващи ННН риболов; или	з) участие в операции, управление или притежаване на кораб, извършващ ННН риболов или наемане за работа на борда на такъв, по смисъла на Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета, и по-специално изброените в списъка на Съюза или на регионална организация за управление на рибарството на риболовните кораби, извършващи ННН риболов, както е посочено в член 29 и член 30 от Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета, или предоставяне на услуги на оператори, свързани с кораби, извършващи ННН риболов***, или възползване от, подпомагане на или участие в ННН риболов, включително като оператори, действителни бенефициери, собственици, доставчици на логистика и услуги, включително застрахователи и други доставчици на финансови услуги***; или

Изменение 248

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 90 — параграф 2 — буква и

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
и) риболов в зона с ограничен достъп, затворена зона или зони за възстановяване на рибните запаси, или по време на забранен за риболов сезон, или без квота или след изчерпването ѝ, или отвъд ограничената дълбочина; или	и) риболов в зона с ограничен достъп, затворена зона или зони за възстановяване на рибните запаси, или по време на забранен за риболов сезон, или без квота или след изчерпването ѝ, или отвъд ограничената дълбочина ***или разстояние от брега, включително зони с ограничен достъп или затворени зони за опазването на уязвими видове и уязвими местообитания съгласно Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (*) или Директива 92/43/ЕИО на Съвета (**)***; или

(*) ***Директива 2009/147/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно опазването на дивите птици (ОВ L 20, 26.1.2010 г., стр. 7).***

(**) ***Директива 92/43/ЕИО на Европейския парламент и на Съвета от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна, (ОВ L 206, 22.7.1992 г., стр. 7).***

Изменение 249

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 90 — параграф 2 — буква й

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
й) извършване на ***целеви риболов на*** видове, обект на мораториум, забранен за риболов сезон или чийто риболов е забранен, ***задържането им*** на борда, ***трансбордирането им, прехвърлянето или разтоварването им***; или	й) извършване на ***риболовни дейности, насочени към*** видове, обект на мораториум, забранен за риболов сезон или чийто риболов е забранен, ***или задържане*** на борда, ***трансбордиране или разтоварване на такива видове***; или

Изменение 250

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 90 — параграф 2 — буква й а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	йа) неспазването на техническите мерки и други разпоредби, с които се цели намаляването на случайния улов на млади екземпляри и защитени видове;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 251

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 90 — параграф 2 — буква р а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ра) умишлено изхвърляне на риболовни уреди и морски отпадъци в морето от риболовни кораби.

Изменение 252

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 90 — параграф 3 — буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) Неизпълнение на задължения, свързани с използването на риболовни уреди съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството. или	г) неизпълнение на задължения, свързани с използването на риболовни уреди ***или задълженията, свързани с техническите мерки и опазването на морската околна среда,*** съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството ***и, по-специално, със задълженията относно изпълнението на мерки, с които се цели намаляването на случайния улов на уязвими видове;*** или

Изменение 253

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 90 — параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Преди прилагането на разпоредбите относно санкциите Комисията публикува насоки, за да се гарантират стандартно определяне на тежестта на нарушенията в Съюза и еднакво тълкуване на различните приложими санкции. Тези насоки се публикуват на уебсайта на Комисията и се предоставят на разположение на широката общественост.

Изменение 254

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 90 — параграф 3 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3б. В срок до … [две години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] Агенцията изготвя доклад относно изпълнението на насоките на равнището на Съюза.

Изменение 255

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 91 — параграф 1 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. В случай че физическо лице е ***заподозряно за извършването на тежко нарушение или е*** заловено по време на извършването на ***такова, или има подозрения, че*** юридическо лице е отговорно за такова тежко нарушение, държавите членки, наред с разследването на нарушението съгласно разпоредбите на член 85, без забавяне и в съответствие с националното си законодателство предприемат адекватни и незабавни мерки, като например:	1. В случай че физическо лице е заловено по време на извършването на ***тежко нарушение, или ако е установено нарушение по време на проверка във връзка с това физическо лице, или ако са налице доказателства, че*** юридическо лице е отговорно за такова тежко нарушение, държавите членки, наред с разследването на нарушението съгласно разпоредбите на член 85, без забавяне и в съответствие с националното си законодателство предприемат адекватни и незабавни мерки, като например:

Изменение 256

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 91 а — параграф 1 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Без да се засягат други санкции, приложими съгласно настоящия регламент и националното законодателство, при установено тежко нарушение, довело до ***получаване*** на продукти от риболов, държавите членки налагат глоби, за които:	1. Без да се засягат други санкции, приложими съгласно настоящия регламент и националното законодателство, при установено тежко нарушение, довело до ***получаването*** на продукти от риболов, държавите членки налагат глоби, за които:

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 257

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 91 а — параграф 1 — тире 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
— минималният размер е най-малко ***три*** пъти повече от стойността на продуктите от риболов, получени чрез извършването на тежкото нарушение; и	— минималният размер е най-малко ***два*** пъти повече от стойността на продуктите от риболов, получени чрез извършването на тежкото нарушение; и

Изменение 258

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 91 а — параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. При всички случаи извършването на нарушение не може да бъде причина за започване на няколко производства или налагане на няколко санкции в няколко държави членки за едни и същи деяния.

Изменение 259

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 91 б — алинея 1 — точка 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) временно преустановяване или окончателно прекратяване на стопанска дейност;	(10) временно преустановяване или окончателно прекратяване на ***свързана с риболова*** стопанска дейност;

Изменение 260

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 91 б — параграф 1 — точка 11 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) използването на вътрешни системи за видеонаблюдение с непрекъснат запис и възможност за съхранение на данни в случай на сериозни нарушения на правилата относно задължението за разтоварване във връзка с общата политика в областта на рибарството.

Изменение 261

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 92 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. ***Въпреки че*** продължават да важат за притежателя на лиценза, продал риболовния кораб, ***точки се присъждат и*** на ***всеки нов притежател на лиценза за риболов за съответния риболовен кораб, когато корабът бъде продаден, прехвърлен или собствеността върху него бъде променена по друг начин след датата на нарушението***.	3. ***Точките*** продължават да важат за притежателя на лиценза, ***който е извършил нарушението и впоследствие е*** продал риболовния кораб, ***в случай*** на ***продажба, прехвърляне или всяка друга промяна на собствеността след датата на нарушението. При никакви обстоятелства те не се присъждат на новия притежател на лиценза за риболов за съответния риболовен кораб***.

Изменение 262

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 92 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Държавите членки установяват също точкова система, въз основа на която на капитана на кораба се присъжда същият брой точки като на притежателя на лиценза за риболов след извършване на тежко нарушение на борда на кораба, за чието командване отговаря той.	4. Държавите членки установяват също точкова система, въз основа на която на капитана на кораба се присъжда същият брой точки като на притежателя на лиценза за риболов след извършване на тежко нарушение на борда на кораба, за чието командване отговаря той. ***Присъдените точки за капитана на кораба се вписват в официалния сертификационен документ, като се посочват датата на присъждане и датата на заличаване на присъдените точки.***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 263

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 92 — параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а. Ако притежателите на лиценз за риболов или капитаните на кораби не са извършили тежки нарушения в продължение на най-малко пет последователни календарни години, считано от 1 януари на… [годината на влизане в сила на настоящия регламент за изменение], на тях се присъждат две приоритетни точки в националните класации, използвани от Европейския фонд за морско дело и рибарство съгласно Регламент (ЕС) № 508/2014.

Изменение 264

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 92 — параграф 13 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) изменението на прага на точките, който води до временното или окончателно отнемане на лиценза за риболов или правото за управление на риболовен кораб в качеството на капитан;	***заличава се***

Изменение 265

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 92 — параграф 14 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	14а. Комисията публикува насоки, с които да се разясни тълкуването на правилата относно нарушенията и санкциите, за да се намали различното третиране в отделните държави членки.

Изменение 266

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 93 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки вписват в национален регистър всички ***предполагаеми или*** потвърдени нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, извършени от кораби, плаващи под тяхно знаме или знамето на трети държави или от техни граждани, включително всички решения относно тях и присъдените им санкции и брой точки. Държавите членки вписват в своят национален регистър и нарушения, извършени от риболовни кораби, плаващи под тяхно знаме или от техни граждани, подложени на съдебно преследване в друга държава членка, след като бъдат уведомени за окончателното решение от държавата членка, имаща юрисдикция, съгласно член 92б.	1. Държавите членки вписват в национален регистър всички потвърдени нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, извършени от кораби, плаващи под тяхно знаме или знамето на трети държави или от техни граждани, включително всички решения относно тях и присъдените им санкции и брой точки. Държавите членки вписват в своят национален регистър и нарушения, извършени от риболовни кораби, плаващи под тяхно знаме или от техни граждани, подложени на съдебно преследване в друга държава членка, след като бъдат уведомени за окончателното решение от държавата членка, имаща юрисдикция, съгласно член 92б.

Изменение 267

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 93 — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. При предприемане на последващи мерки по отношение на нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, ***държава-членка*** може да ***поиска от други държави-членки да предоставят информация***, съдържаща се в ***техния национален регистър*** за риболовните кораби или лицата, ***заподозрени или*** заловени при извършването на въпросното нарушение.	2. При предприемане на последващи мерки по отношение на нарушения на правилата на общата политика в областта на рибарството, ***държава членка*** може да ***направи справка с информацията***, съдържаща се в ***регистъра на Съюза относно нарушенията, посочен в член 93а,*** за риболовните кораби или лицата, ***извършили или*** заловени при извършването на въпросното нарушение.

Изменение 268

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 93 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Когато една държава членка поиска информация от друга държава членка във връзка с нарушение, втората държава членка предоставя без забавяне съответната информация за риболовните кораби и физическите и юридически лица, участвали в нарушението.	***заличава се***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 269

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 93 — параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Данните, които се съдържат в националния регистър на нарушенията, се съхраняват само за периода от време, необходим за постигане на целите на настоящия регламент, но най-малко пет календарни години, считано от годината след годината на вписване на данните.	4. Данните, които се съдържат в националния регистър на нарушенията, се съхраняват само за периода от време, необходим за постигане на целите на настоящия регламент, но най-малко пет календарни години, считано от годината след годината на вписване на данните***, в съответствие с всички приложими правила относно защитата на правото на неприкосновеност на личния живот и обработването на лични данни***.

Изменение 270

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 69

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член - 93 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член - 93 а
	Регистър на Съюза относно нарушенията
	1. Комисията създава регистър на Съюза относно нарушенията (регистър на Съюза), в който се централизира информация от държавите членки относно нарушенията, посочени в член 93, параграф 1, както и информация за изгубени уреди, както е посочено в член 48, параграф 5. За тази цел държавите членки гарантират, че информацията, съхранявана в техните национални регистри, както е посочено в член 93, а също и информацията, събирана и вписвана в съответствие с член 48, параграф 5, също се вписват в регистъра на Съюза.
	2. Информацията, свързана с нарушение от физическо лице на правилата на общата политика в областта на рибарството, която е довела до присъда, както е определено в член 2 от Рамково решение 2009/315/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 г. относно организацията и съдържанието на обмена на информация, получена от регистрите за съдимост, между държавите членки, и която попада в обхвата на посоченото решение, не се включва в регистъра на Съюза.

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3. Информацията, свързана с нарушение от физическо лице на правилата на общата политика в областта на рибарството, която е довела до присъда съгласно определението в член 3 от Регламент (ЕС) 2019/816 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за създаване на централизирана система за установяване на държавите членки, разполагащи с информация за присъди срещу граждани на трети държави и лица без гражданство (ECRIS-TCN), с цел допълване на Европейската информационна система за съдимост и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1726, и която попада в обхвата на посочения регламент, не се включва в регистъра на Съюза.
	4. Регистърът на Съюза се състои от централна система, национално централно звено за достъп във всяка държава членка, интерфейсен софтуер, позволяващ свързването на компетентните органи с централната система чрез националните централни звена за достъп, и комуникационна инфраструктура между централната система и националните централни звена за достъп.
	5. Компетентните органи на държавите членки могат да правят справки в регистъра на Съюза единствено за да проверят дали по отношение на риболовен кораб на Съюза или физическо лице някоя държава членка разполага с информация за нарушения, засягащи въпросния кораб или физическо лице, както и с информация за изгубени уреди.
	6. Държавите членки могат по всяко време да поправят или заличат данните, които са въвели в централната система на регистъра на Съюза. Ако държава членка, различна от държавата членка, която е въвела данните, има основание да счита, че данните, вписани в централната система, са неточни, тя своевременно се свързва с централното звено за достъп на държавата членка, за да бъдат поправени неточните данни.
	7. В съответствие с член 93, параграф 4 данните, съдържащи се в регистъра на Съюза, се съхраняват само докато съответните данни се съхраняват в националния регистър. Държавите членки гарантират, че когато данни в националния регистър се заличават, те се заличават незабавно от централната система на регистъра на Съюза.
	8. Всяка държава членка отговаря за осигуряването на сигурна връзка между националния си регистър и националното централно звено за достъп, за осигуряването на връзка между националните си системи и регистъра на Съюза, както и за управлението и мерките за достъп на надлежно оправомощени служители на централните органи до регистъра на Съюза в съответствие с настоящия регламент. Преди да им разреши да обработват данни, съхранявани в регистъра на Съюза, всяка държава членка осигурява подходящо обучение на членовете на персонала на своя компетентен орган, които имат право на достъп до регистъра на Съюза, обхващащо по-специално правилата за сигурността и защитата на данните и приложимите правила относно основните права.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	9. В съответствие с приложимите правила на Съюза за защита на данните всяка държава членка, заедно с Комисията, гарантира, че данните, вписвани в регистъра на Съюза, са регистрирани законосъобразно, и по-специално че единствено надлежно оправомощени служители имат достъп до данните за изпълнението на своите задачи, че данните се събират законосъобразно по начин, който напълно зачита човешкото достойнство и основните права на засегнатото лице, че данните се вписват в регистъра на Съюза законосъобразно и че при своето въвеждане данните са точни и актуални.
	10. Европейската агенция за контрол на рибарството има пряк достъп до регистъра на Съюза за целите на изпълнението на своите задачи в съответствие с Регламент (ЕС) 2019/473. В съответствие с приложимите правила на Съюза за защита на данните Европейската агенция за контрол на рибарството гарантира, че единствено надлежно оправомощени служители имат достъп до данните.
	11. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на подробни правила за техническото разработване и внедряване на регистъра на Съюза, по-специално по отношение на прехвърлянето на данни от националните регистри към централната система на регистъра на Съюза, техническите спецификации на интерфейсния софтуер, поддържането и достъпа до регистъра на Съюза в съответствие с параграф 3, изискванията за ефективност и достъпност на регистъра на Съюза. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 119, параграф 2.
	12. Разходите, направени във връзка със създаването и функционирането на централната система, комуникационната инфраструктура и интерфейсния софтуер, се поемат от общия бюджет на Европейския фонд за морско дело и рибарство. Разходите за свързване на Европейската агенция за контрол на рибарството с регистъра на Съюза се поемат от бюджета на Европейската агенция за контрол на рибарството. Другите разходи — по-специално разходите, направени във връзка със свързването на съществуващите национални регистри и компетентните органи с регистъра на Съюза — се поемат от държавите членки.

Изменение 271

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 70

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 93 а — параграф 1 — алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Държавите членки определят годишни и многогодишни национални програми за контрол за ***инспекциите*** и ***контрола*** на правилата на общата политика в областта на рибарството.	1. Държавите членки определят годишни и многогодишни национални програми за контрол за ***инспекции, надзор*** и ***контрол*** на правилата на общата политика в областта на рибарството.

Изменение 272

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 70

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 93 а — параграф 1 — алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Националните програми за контрол се основават на рисковете и се актуализират най-малко веднъж годишно, като се вземат предвид по-специално новоприетите мерки за опазване и контрол.	Националните програми за контрол се основават на рисковете и се актуализират най-малко веднъж годишно, като се вземат предвид по-специално новоприетите мерки за опазване и контрол ***и заключенията от годишния доклад за оценка, посочен в параграф 2б***.

Изменение 273

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 70

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 93 а — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. До ***30 юни*** всяка година държавите членки изпращат на Комисията доклад от инспекциите и дейностите по контрол, извършени през предходната година, съгласно националните програми за контрол в съответствие с настоящия регламент.	2. До ***31 март*** всяка година държавите членки изпращат на Комисията доклад от инспекциите***, надзора*** и дейностите по контрол, извършени през предходната година, съгласно националните програми за контрол в съответствие с настоящия регламент. ***Тези доклади се публикуват на официалния уебсайт на държавата членка не по-късно от 31 март всяка година.***

Изменение 274

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 70

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 93 а — параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Докладите от инспекциите, надзора и дейностите по контрол, посочени в параграф 2, съдържат най-малко следната информация:
	а) общия бюджет, предназначен за контрол на рибарството;
	б) броя и вида на извършените инспекции, надзор и дейности по контрол;
	в) броя и вида на предполагаемите и потвърдените нарушения, включително тежки нарушения;

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	г) вида на последващите действия във връзка с потвърдени нарушения (например обикновено предупреждение, административна санкция, наказателна санкция, незабавна принудителна мярка или брой наложени наказателни точки);

Изменение 275

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 70

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 93 а — параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2б. До 1 септември всяка година Комисията публикува доклад с оценка на изпълнението на националните програми за контрол. Този доклад включва основните констатации от докладите, посочени в параграф 2, и анализира също така прилагането на настоящия регламент от риболовните кораби, регистрирани в трети държави, които извършват риболов във водите на Съюза, и по-специално риболовните кораби, регистрирани в съседни на Съюза държави. Този доклад се публикува на уебсайта на Комисията.

Изменение 276

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 71 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 101 — параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(71а) В член 101 се добавя следният параграф:
	„4а. Ако след приемането на действието съответната държава членка все още не успява да се справи с положението и да предприеме действия във връзка с недостатъците в системата си за контрол, Комисията започва разследване с цел образуване на производство за установяване на неизпълнение на задължения срещу тази държава членка.“

Изменение 277

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 77 — буква а

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 109 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
„1. Държавите членки изграждат компютризирана база данни за валидиране на данните, записани в съответствие с настоящия регламент. Валидирането на записаните данни включва кръстосана проверка, анализ и проверка на данните.“	„1. Държавите членки***, не по-късно от… [31 декември на третата година от влизането в сила на настоящия регламент за изменение],*** изграждат компютризирана база данни за валидиране на данните, записани в съответствие с настоящия регламент. Валидирането на записаните данни включва кръстосана проверка, анализ и проверка на данните. ***Всички данни от базите данни на държавите членки се изпращат към единна база данни, която се управлява от Европейската агенция за контрол на рибарството.“***

Изменение 278

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 77 — буква а

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 109 — параграф 2 — буква б — точка x

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
x) данни от ***вътрешните системи за видеонаблюдение на борда на риболовните кораби и други електронни системи*** за мониторинг на задължението за разтоварване ***съгласно член 25а***.“	x) данни от ***електронните устройства*** за мониторинг на задължението за разтоварване.“

Изменение 279

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 78

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 110 — параграф 4 — алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Данните, изброени в параграф 1, буква а), точки (ii) и (iii), могат да се предоставят на научни организации на държавите членки и на Съюза, както и на Евростат.	Данните, изброени в параграф 1, буква а), точки (ii) и (iii), могат да се предоставят на научни организации на държавите членки и на Съюза, както и на Евростат. ***Тези данни са в анонимизиран формат, така че да не позволяват идентифицирането на отделни кораби или физически лица.***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 280

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 78

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 110 — параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5а. Държавите членки публикуват ежегодно годишните си доклади относно националните програми за контрол на уебсайта на своите компетентни органи.

Изменение 281

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 81

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 112 — параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Лични данни, съдържащи се в информацията, посочена в член 110, параграфи 1 и 2, не се съхраняват за период над ***5 години***, освен лични данни, необходими за предприемането на последващи действия по жалба, нарушение, инспекция проверка или одит на текущи съдебни или административни производства, които могат да се съхраняват за период от 10 години. Ако информацията, изброена в член 110, параграфи 1 и 2 се съхранява за по-дълъг период, данните се анонимизират.	3. Лични данни, съдържащи се в информацията, посочена в член 110, параграфи 1 и 2, не се съхраняват за период над ***една година***, освен лични данни, необходими за предприемането на последващи действия по жалба, нарушение, инспекция проверка или одит на текущи съдебни или административни производства, които могат да се съхраняват за период от 10 години. Ако информацията, изброена в член 110, параграфи 1 и 2 се съхранява за по-дълъг период, данните се анонимизират.

Изменение 333

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 80 а (нова) — буква а)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 113 — параграф 2

Текст в сила	*Изменение*
	(80а) Член 113 се изменя както следва:
	а) параграф 2 се заменя със следното:
2. Данните, обменяни между ***държавите-членки*** и Комисията, ***не*** се предават на лица, различни от лицата в институциите на ***държавите-членки*** или на Общността, чиито функции изискват да имат такъв достъп, освен ако ***държавите-членки***, предаващи данните, ***са дали своето изрично съгласие***.	„2. Данните, обменяни между ***държавите членки*** и Комисията, ***могат да*** се предават на лица, различни от лицата в институциите на ***държавите членки*** или на Общността, чиито функции изискват да имат такъв достъп, освен ако ***държавите членки***, предаващи данните, ***са предоставили обоснован отказ да разкрият данните***.“

Изменение 334

Предложение за регламент

Член 1 –алинея 1 — точка 80 а (нова) — буква б)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 113 — параграф 3

Текст в сила	*Изменение*
	б) параграф 3 се заменя със следното:
3. Данните, посочени в параграф 1, ***не*** се използват за цели, различни от предвидените в настоящия регламент, освен ако органите, предоставящи данните, ***са дали своето изрично съгласие за използване на данните за други цели и при условие че разпоредбите, действащи в държавата-членка на органа, получаващ данните, не забраняват такова използване***.	„3. Данните, посочени в параграф 1, ***могат да*** се използват за цели, различни от предвидените в настоящия регламент, освен ако органите, предоставящи данните, ***предоставят мотивиран отказ за използването им***.“

Изменение 335

Предложение за регламент

Член 1 — параграф 1 — точка 80 а (нова) — буква в)

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 113 — параграф 7а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	в) добавя се следният параграф:
	„7а. Настоящият член не засяга Регламент (ЕО) № 1049/2001 относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията и Регламент (ЕО) № 1367/2006 относно прилагането на разпоредбите на Орхуската конвенция за достъп до информация, публично участие в процеса на вземане на решения и достъп до правосъдие по въпроси на околната среда към институциите и органите на Общността.“

Изменение 282

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 82

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 114 — алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
„За целта на настоящия регламент всяка държава членка създава и актуализира официален уебсайт за операторите и гражданите, ***съдържащ*** най-малко информацията, посочена в член 115.	***За*** целта на настоящия регламент всяка държава членка ***или регион*** създава и актуализира официален уебсайт ***или официални уебсайтове*** за операторите и гражданите, ***съдържащи*** най-малко информацията, посочена в член 115.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 283

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 82

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 115 — алинея 1 — уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
На своите уебсайтове държавите членки публикуват незабавно или осигуряват пряка връзка до следната информация:	На своите уебсайтове държавите членки ***или регионите*** публикуват незабавно или осигуряват пряка връзка до следната информация:

Изменение 284

Предложение за регламент

Член 1 — алинея 1 — точка 82

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Член 115 — параграф 1 — буква и а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	иа) определената национална програма за контрол, резултатите и доклада за оценка, изготвен от Комисията най-малко 30 дни след датите, установени в член 93а.

Изменение 285

Предложение за регламент

Член 2 — точка 1 а (нова)

Регламент (ЕО) № 768/2005

Член 2 — алинея 1 — буква а

Текст в сила	*Изменение*
	(1а) В член 2, алинея 1 буква а) се заменя със следното:
а) „контрол и инспекция“ означават всякакви мерки, предприети от държавите-членки, ***по-специално съгласно членове 23, 24 и 28 от Регламент (ЕО) № 2371/2002,*** за контролиране и инспектиране на риболовните дейности, попадащи в обхвата на общата политика по рибарството, включително дейности по надзор и мониторинг, като ***сателитни*** системи за мониторинг на плавателните съдове и схеми за наблюдение;	„а) „контрол и инспекция“ означават всякакви мерки, предприети от държавите членки за контролиране и инспектиране на риболовните дейности, попадащи в обхвата на общата политика по рибарството, включително дейности по надзор и мониторинг, като системи за мониторинг на плавателните съдове и схеми за наблюдение;“
	(Регламент (ЕО) № 768/2005 беше кодифициран и отменен с Регламент (ЕС) 2019/473.)

Изменение 286

Предложение за регламент

Член 2 — точка 2 — буква а

Регламент (ЕО) № 768/2005

Член 3 — буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) да подпомага държавите членки и Комисията при хармонизиране на ***приложението*** на общата политика в областта на рибарството;“	д) да подпомага държавите членки и Комисията при хармонизиране на ***прилагането и гарантиране на устойчивостта*** на общата политика в областта на рибарството***, включително на нейното външно измерение***;
	(Регламент (ЕО) № 768/2005 беше кодифициран и отменен с Регламент (ЕС) 2019/473. Член 3, буква д) от Регламент (ЕО) № 768/2005 съответства на член 3, буква д) от Регламент (ЕС) 2019/473.)

Изменение 287

Предложение за регламент

Член 2 — точка 2 — буква б а (нова)

Регламент (ЕО) № 768/2005

Член 3 — алинея 1 — буква й а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) В член 3 се добавя следната буква:
	„й а) работи съвместно с Европейската агенция за околната среда и Европейската агенция по морска безопасност за обмена на съответните данни и информация в подкрепа на създаването и общото използване на знания за морската среда.“
	(Регламент (ЕО) № 768/2005 беше кодифициран и отменен с Регламент (ЕС) 2019/473.)

Изменение 288

Предложение за регламент

Член 2 — точка 2 — буква в а (нова)

Регламент (ЕО) № 768/2005

Член 3 — алинея 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) В член 3 се добавя следната алинея:
	„1а. Комисията изготвя протокол за партньорство между агенциите, посочени в параграф 1, буква йа), като рамка за тяхното засилено сътрудничество.“
	(Регламент (ЕО) № 768/2005 беше кодифициран и отменен с Регламент (ЕС) 2019/473.)

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 289

Предложение за регламент

Член 2 — точка 4 а (нова)

Регламент (ЕО) № 768/2005

Член 17 ж

Текст в сила	*Изменение*
	(4а) Член 17ж се заменя със следното:
Член 17 ж	„Член 17 ж
Сътрудничество в областта на морското дело	Сътрудничество в областта на морското дело
Агенцията дава своя принос за прилагането на интегрираната морска политика на ЕС и по-специално за сключването на административни спогодби с други органи по въпроси от обхвата на настоящия регламент след одобрение от административния съвет. Изпълнителният директор информира Комисията и ***държавите-членки*** за това в ранния етап на тези преговори.	Агенцията дава своя принос за ***и подпомага*** прилагането на интегрираната морска политика на ЕС и по-специално за сключването на административни спогодби с други органи по въпроси от обхвата на настоящия регламент след одобрение от административния съвет. Изпълнителният директор информира ***Европейския парламент,*** Комисията и ***държавите членки*** за това в ранния етап на тези преговори.“
	(Регламент (ЕО) № 768/2005 беше кодифициран и отменен с Регламент (ЕС) 2019/473. Член 17ж от Регламент (ЕО) № 768/2005 съответства на член 25 от Регламент (ЕС) 2019/473.)

Изменение 290

Предложение за регламент

Член 2 — точка 5 — буква а а (нова)

Регламент (ЕО) № 768/2005

Член 23 — параграф 2 — буква в — алинея 1

Текст в сила	*Изменение*
	аа) В член 23, параграф 2, буква в), първа алинея се заменя със следното:
приема, до 31 октомври всяка година и като взема предвид становището на Комисията и на ***държавите-членки***, работната програма на Агенцията за предстоящата година и я изпраща на Европейския парламент, Съвета, Комисията и ***държавите-членки***.	„приема, до 31 октомври всяка година и като взема предвид становището на ***Европейския парламент,*** Комисията и на ***държавите членки***, работната програма на Агенцията за предстоящата година и я изпраща на Европейския парламент, Съвета, Комисията и ***държавите членки***.“
	(Регламент (ЕО) № 768/2005 беше кодифициран и отменен с Регламент (ЕС) 2019/473. Член 23 от Регламент (ЕО) № 768/2005 съответства на член 32 от Регламент (ЕС) 2019/473.)

Изменение 291

Предложение за регламент

Член 2 — точка 5 — буква а б (нова)

Регламент (ЕО) № 768/2005

Член 23 — параграф 2 — буква в — алинея 2

Текст в сила	*Изменение*
	аб) В член 23, параграф 2, буква в), втора алинея се заменя със следното:
Работната програма съдържа приоритетите на Агенцията. Тя отдава приоритет на задълженията на Агенцията по програмите за контрол и надзор. Приема се, без да влиза в противоречие с годишната бюджетна процедура на Общността. В случай че в срок от 30 дни от датата на приемане на работната програма Комисията изрази своето несъгласие с тази програма, административният съвет я преразглежда и приема, с възможните изменения, в срок от два месеца, на второ четене;	***„Работната*** програма съдържа приоритетите на Агенцията. Тя отдава приоритет на задълженията на Агенцията по програмите за контрол и надзор. Приема се, без да влиза в противоречие с годишната бюджетна процедура на Общността. В случай че в срок от 30 дни от датата на приемане на работната програма ***Европейският парламент или*** Комисията изрази своето несъгласие с тази програма, административният съвет я преразглежда и приема, с възможните изменения, в срок от два месеца, на второ четене;“
	(Регламент (ЕО) № 768/2005 беше кодифициран и отменен с Регламент (ЕС) 2019/473. Член 23 от Регламент (ЕО) № 768/2005 съответства на член 32 от Регламент (ЕС) 2019/473.)

Изменение 292

Предложение за регламент

Член 2 — точка 5 а (нова)

Регламент (ЕО) № 768/2005

Член 24 — параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
	(5а) В член24 параграф 1 се заменя със следното:
1. Административният съвет се състои от представители на ***държавите-членки и*** шестима представители на Комисията. Всяка държава-членка има право да назначава по един член. ***Държавите-членки и*** Комисията назначават по един заместник на всеки член, който да представлява този член в негово/нейно отсъствие.	***„1.*** Административният съвет се състои от представители на ***държавите членки,*** шестима представители на Комисията ***и представители на Европейския парламент***. Всяка държава членка има право да назначава по един член. ***Европейският парламент има право да назначава двама представители. Държавите членки,*** Комисията ***и Европейският парламент*** назначават по един заместник на всеки член, който да представлява този член в негово/нейно отсъствие.“
	(Регламент (ЕО) № 768/2005 беше кодифициран и отменен с Регламент (ЕС) 2019/473. Член 24, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 768/2005 съответства на член 33, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2019/473.)

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 293

Предложение за регламент

Член 2 — точка 7

Регламент (ЕО) № 768/2005

Член 29 — параграф 3 — буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
„а) изготвя проекта за годишна работна програма и проекта за многогодишна работна програма и ги представя на Административния съвет след консултация с Комисията и държавите членки. Изпълнителният директор предприема необходимите стъпки за изпълнението на работната програма и многогодишната работна програма, като се придържа към ограниченията, посочени в настоящия регламент, правилата за приложението му и всеки друг приложим закон;“	„а) изготвя проекта за годишна работна програма и проекта за многогодишна работна програма и ги представя на Административния съвет след консултация с ***Европейския парламент,*** Комисията и държавите членки. Изпълнителният директор предприема необходимите стъпки за изпълнението на работната програма и многогодишната работна програма, като се придържа към ограниченията, посочени в настоящия регламент, правилата за приложението му и всеки друг приложим закон;“

(Регламент (ЕО) № 768/2005 беше кодифициран и отменен с Регламент (ЕС) 2019/473. Член 29 от Регламент (ЕО) № 768/2005 съответства на член 38 от Регламент (ЕС) 2019/473.)

Изменение 294

Предложение за регламент

Член 4 — алинея 1 — точка 9 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1005/2008

Член 18 — параграф 3

Текст в сила	*Изменение*
	(9а) В член 18 параграф 3 се заменя със следното:
3. Когато се отказва внос на рибни продукти съгласно параграфи 1 или 2, държавите-членки могат да конфискуват и унищожат тези рибни продукти, да се разпореждат с тях или да ги продават в съответствие с националното право. Приходите от продажбата ***могат да*** се използват за благотворителност.	***„3.*** Когато се отказва внос на рибни продукти съгласно параграфи 1 или 2, държавите членки могат да конфискуват и унищожат тези рибни продукти, да се разпореждат с тях или да ги продават в съответствие с националното право. Приходите от продажбата се използват за благотворителност.“

Изменение 295

Предложение за регламент

Член 4 — алинея 1 — точка 10 а (нова)

Регламент (ЕО) № 1005/2008

Член 32 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(10а) Добавя се следният член:
	„Член 32а
	Предпазни мерки
	Когато трета държава е уведомена в съответствие с член 32 за възможността да бъде определена за несъдействаща трета държава, Комисията може да въведе предпазни мерки, съгласно които временно се преустановяват преференциалните тарифи за продукти от риболов и аквакултури. Тези предпазни мерки могат да се прилагат, докато Комисията разполага с доказателства за конкретни слабости, за които е постъпило уведомление и които са довели до евентуални или потвърдени дейности, свързани с ННН риболов, и следователно процедурите, започнати по отношение на тази трета държава, не са били прекратени.“

Изменение 296

Предложение за регламент

Член 4 — алинея 1 — точка 12

Регламент (ЕО) № 1005/2008

Член 42 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
„За целите на настоящия регламент „тежко нарушение“ означава всяко нарушение, изброено в член 90, параграф 2, букви а)—***н), о) и*** п) от Регламент (ЕО) № 1224/2009, или такова, което се смята за тежко съгласно член 90, параграф 3, букви а), в), д), е) и и) от Регламент (ЕО) № 1224/2009.“	„За целите на настоящия регламент „тежко нарушение“ означава всяко нарушение, изброено в член 90, параграф 2, букви а) — п) от Регламент (ЕО) № 1224/2009, или такова, което се смята за тежко съгласно член 90, параграф 3, букви а), в), д), е) и и) от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 297

Предложение за регламент

Член 4 — алинея 1 — точка 14

Регламент (ЕО) № 1005/2008

Член 43 — параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Без да се засягат правомощията на държавите членки да започват наказателни производства и да налагат наказателни санкции, държавите членки в съответствие с националното си право систематично прилагат административни мерки и санкции срещу извършилите тежки нарушения физически лица или на отговорните за тежки нарушения юридически лица, както е предвидено в настоящия регламент.	1. Без да се засягат правомощията на държавите членки да започват наказателни производства и да налагат наказателни санкции, държавите членки в съответствие с националното си право систематично прилагат административни мерки и санкции срещу извършилите тежки нарушения физически лица или на отговорните за тежки нарушения юридически лица, както е предвидено в настоящия регламент.
	По отношение на всяко конкретно нарушение, както е посочено в първа алинея, не повече от една държава членка може да започне производство или да наложи санкции на съответното физическо или юридическо лице.

Изменение 298

Предложение за регламент

Член 4 — алинея 1 — точка 14

Регламент (ЕО) № 1005/2008

Член 43 — параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. В случай че физическо лице е ***заподозряно за*** извършването на тежко нарушение или е ***заловено*** по време на ***извършването на такова***, или ***има подозрения***, че юридическо лице е отговорно за такова тежко нарушение, съгласно настоящия регламент държавите членки, в съответствие с националното си законодателство без забавяне, предприемат съответните незабавни мерки съгласно член 91 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.	2. В случай че физическо лице е ***заловено по време на*** извършването на тежко нарушение, или ***ако*** е ***установено тежко нарушение*** по време на ***проверка във връзка с това физическо лице***, или ***ако са налице доказателства***, че юридическо лице е отговорно за такова тежко нарушение, съгласно настоящия регламент държавите членки, в съответствие с националното си законодателство, без забавяне предприемат съответните незабавни мерки съгласно член 91 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Изменение 299

Предложение за регламент

Член 6 — алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Членове 1, 3, 4 и 5 се прилагат в срок от [24 ***месеца*** след датата на влизане в ***сила]***.	Членове 1, 3, 4 и 5 се прилагат в срок от [24 ***месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент], с изключение на член 1, точки 6, 11, 12, 21, 22, 23, 44 и 46, които се прилагат от… [4 години*** след датата на влизане в ***сила на настоящия регламент]***.

Изменение 300

Предложение за регламент

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Приложение III — таблица — ред 5

Текст, предложен от Комисията

№	Тежко нарушение	Точки
5	***Неизпълнение на задължения, свързани с използването на риболовни уреди съгласно правилата на общата политика в областта на рибарството.***	***4***

Изменение

заличава се

Изменение 301

Предложение за регламент

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Приложение III — таблица — ред 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

№	Тежко нарушение	Точки
6а	***За кораби, неизвършващи риболов на запаси съгласно планове за управление на риболовното усилие — манипулиране на двигател с цел да се увеличи мощността отвъд максималната постоянна мощност, вписана в сертификата му.***	***5***

Четвъртък, 11 март 2021 г.

Изменение 302

Предложение за регламент

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Регламент (ЕО) № 1224/2009

Приложение III — таблица — ред 16 — колона 2 („тежко нарушение“)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Тежко нарушение	Тежко нарушение
Риболов в зона с ограничения за риболов, забранена зона или зона за възстановяване на рибните запаси, по време на забранен за риболов сезон, без квота или след изчерпването ѝ или отвъд ограничената дълбочина.	Риболов в зона с ограничения за риболов, забранена зона или зона за възстановяване на рибните запаси, по време на забранен за риболов сезон, без квота или след изчерпването ѝ, или отвъд ограничената дълбочина ***или разстояние от брега;***

Изменение 303

Предложение за регламент

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Регламент (ЕО) № 1005/2008

ПРИЛОЖЕНИЕ II — таблица 1 — ред 4

Текст, предложен от Комисията

2. Име на риболовния кораб	Знаме — пристанище на домуване и регистрационен номер	Позивна	Номер от регистъра на **Lloyds**/IMO *(ако има такъв)*

Изменение

2. Име на риболовния кораб	Знаме — пристанище на домуване и регистрационен номер	Позивна	Номер съгласно IMO/**уникален идентификатор на кораба** (ако има такъв)

Изменение 304

Предложение за регламент

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Регламент (ЕО) № 1005/2008

ПРИЛОЖЕНИЕ II — таблица 1 — ред 7

Текст, предложен от Комисията

Вид	Код на продукта	Зона(и) **и дати на улова**	Оценка на **живо** тегло (нетно **тегло** риба в кг)	**Оценка на живо тегло, което ще бъде разтоварено** (нетно тегло риба в кг)	Потвърдено **разтоварено** тегло (нетно **тегло в** кг)

Изменение

Вид	Код на продукта	**Риболовни съоръжения** **(1)**	Зона(и) на улова **(2)**	**Дати на улова: от — до**	Очаквано нетно тегло риба **за разтоварване** (kg)	Нетно тегло на рибата (kg)	Проверено нетно тегло на **рибата** (kg) **(3)**

(1) Код, който се използва в съответствие с Международна стандартна статистическа класификация на риболовните съоръжения на ФАО.

(2) Зона на улов:

— Зона(и) на ФАО; и

— Изключителна(и) икономическа(и) зона(и) и/или открито море; и

— Зона(и) на Конвенцията на съответната регионална организация за управление на рибарството

(3) Попълва се само в контекста на официална инспекция

Изменение 305

Предложение за регламент

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Регламент (ЕО) № 1005/2008

ПРИЛОЖЕНИЕ II — таблица 1 — ред 11

Текст, предложен от Комисията

Капитан на получаващите кораби	Подпис	Име на кораба	Позивна	Номер от регистъра на **Lloyds**/IMO (ако има такъв)

Изменение

Капитан на получаващите кораби	Подпис	Име на кораба	Позивна	Номер съгласно IMO/**уникален идентификатор на кораба** (ако има такъв)